Fakir
HAUSGERÄTE

MIX-SELF 1000

(D) Küchenmaschine
(GB) Food Processor
(TR) Mutfak Robotu
(RU) Кухонный Комбайн
(AR) الرجل الآلي للمطبخ

İmalatçı / İthalatçı Firma:
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.
Meşrutiyet Cad. No:43 Tepebaşı-İstanbul TÜRKİYE
Tel:(212) 249 70 69 (pbx) Fax:(212) 251 51 42

Informationen über die Benutzeranleitung....4
Haftung....4
Informationen über die Benutzeranleitung....4
CE Konformitätsbescheinigung....5
Benutzer Anweisung....5
Unsachgemäßer Gebrauch....6
Sicherheits Hinweiseı....6
Sicherheitsschloss....7
Vor der Erstinbetriebnahme....7
Gerät Bezeichnungen....9
Technische Daten....9
Allgemein....9
Küchenmaschine....9
Füllungsrohr und Stopfer....10
Messereinheit....10
Tipps....11
Teig rühr Zubehör....11
Die Schneit und Raspel Messer....12
Tipps....13
Pürier Messer....13
Tipps....13
Blender....13
Tipps....14
Reinigung und Pflege....14
Die geschwinde Reinigung der Gehäuse von der Küchenmaschine und des Blenders 15
Lagerung....15
Problem Eventueller Grund Lösung....16
Transport....18

Wir bedanken uns für ihren Auswahl des Fakir Mix-Self 1000 Küchenmaschine. Unser Produkt ist so konzipiert und hergestellt, dass es lange Jahre problemlos genutzt werden kann.

Informationen über die Benutzeranleitung
Diese Benutzeranleitung wurde für die sachgemäße und sichere Verwendung des Gerätes erstellt. Für ihre Sicherheit und auch der anderen Personen lesen bitte die Benutzeranleitung ausführlich durch.
Bewahren sie diese Anleitung für die zukünftige Nutzung an einem sicheren Ort.

Haftung
Fakir übernimmt bei Schäden keine Haftung, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entsteht.
Bei der Nutzung des Gerätes an nicht vorgesehenen, Stellen sowie auch bei Reparaturen am Gerät, die durch nicht berechtigte Personen durchgeführt werden übernimmt akir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş. keine Haftung.

Informationen über die Benutzeranleitung

WARNUNG!

Dieses Zeichen weist auf Gefahren hin, die mit Verletzungen oder Todesfällen enden können.

ACHTUNG!

Dieses Zeichen weist auf Gefahren hin, die zur Beschädigung des Gerätes führen können.

HINWEIS!

Weist auf die wichtigen und nützlichen Informationen aus der Benutzeranleitung hin.

CE Konformitätsbescheinigung
Dieses Gerät entspricht den Anweisungen der EU 2004/108/EC Elektromagnetische harmonisierte Normen und den 2006/95/EC Spannungsanweisungen. Dieses Gerät hat auf ihrem Typenschild das CE Zeichen.

Benutzer Anweisung
Dieses Gerät ist nur für Haushaltsgebrauch vorgesehen.

ACHTUNG!

Das Hauptgehäuse nicht in Wasser oder in ähnliche Flüssigkeiten tauchen. Reinigen sie es mit einem feuchten Lappen.

- Nicht in Betrieb stehen lassen.
- Wenn sich Lebensmittel an die innere Gehäuse wand kleben sollten, Gerät ausschalten und den Stecker vom Netz trennen. Reinigen sie dann diese Reste mit einer spachtel.
- Verwenden sie niemals ihre Finger oder sonstige Gegenstände (z. B. eine Spachtel) um das Material durch das Füll Rohr hineinzuschieben, wenn das Gerät in Betrieb ist. Verwenden sie diesbezüglich nur den Stopfer.
- Seien sie sehr vorsichtig wenn sie die Messer, die Messereinheit des Gerätes oder das Blender Gehäuse reinigen. Die Messer und die Messereinheit können sehr schaf sein. Sein sie vor allem vorsichtig, wenn sie das Gehäuse und das Blender Gehäuse ausleeren.

ACHTUNG!

Verschließen das Gerät niemals durch drehen der Blender Gehäuse, der Gerät Gehäuse oder der Gehäuse Abdeckung. Drehen sie die Geschwindigkeit Regulierungstaste auf 0 um ihr Gerät auszuschalten.

- Schauen sie in die Tabelle in der Benutzeranweisung für entsprechende Mengen und Betriebszeiten.
- Manche Materialien können auf den Teilen zu Farbänderungen führen. Dieses hat keine negativen Einflüsse auf den Teilen. Die Farbänderung wird in der Zeit zurückstellen.
- Füllen sie das Blender Gehäuse oder das Gehäuse der Küchenmaschine niemals mit Materialien über einer Temperatur von 80 C°.
- Schauen sie in die Tabelle in der Benutzeranweisung für entsprechende Mengen und Betriebszeiten.
- Manche Materialien können auf den Teilen zu Farbänderungen führen. Dieses hat keine negativen Einflüsse auf den Teilen. Die Farbänderung wird in der Zeit zurückstellen.

- Füllen sie das Blender Gehäuse oder das Gehäuse der Küchenmaschine niemals mit Materialien über einer Temperatur von 80 C°.
- Wenn sie das Blender Gehäuse für warme Flüssigkeiten benutzen wollen, halten sie den Deckel immer Geschlossen, da heiße Flüssigkeiten in die Umgebung spritzen können.
- Verwenden sie keinesfalls harte, ätzende Reinigungsmittel um das Gerät zu reinigen.
- Die Netzkabel des Gerätes niemals durch ziehen von der Kabel vom Netz trennen. Um das Netzkabel vom Stecker zu ziehen, immer vom Netzstecker ziehen.
- Das Netzkabel nicht knicken, geknickt aufbewahren.-
- Schalten sie das Gerät aus bevor sie das Zubehör herausnehmen.
- Nach der Verwendung den Netzstecker des Gerätes vom Netz trennen.
- Ziehen sie den Netzstecker des Gerätes immer ab, bevor sie ihre Hand oder ein Gegenstand (z. B. eine Spachtel) in das Gehäuse stecken.
- Warten sie erstmals ab, biss die beweglichen Teile stillstehen, bevor sie die Abdeckung der Schale oder der Gehäuse abnehmen.

Unsachgemäßer Gebrauch
Bei den nachstehenden unautorisierten Nutzungen kann das Gerät beschädigt werden oder zu Verletzungen führen;
- Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nicht benutzen Bitte erlauben sie diesen Personen keineswegs die Bedienung dieses Gerätes.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Daher verbieten sie den Kindern den Umgang mit diesem Gerät und sein sie vorsichtigt, wenn sie das Gerät in der Nähe von Kindern nutzen.
- Halten sie die Verpackungsmaterialien Fern von Kindern. Kinder können sich, durch das Verschlucken dieser Stoffe in Gefahr setzen!

Sicherheit ist wichtig!!!
Bitte die Betriebsanleitung vor dem Betrieb durchlesen.

Sicherheits Hinweise
- Das Gerät bevor der Reinigung oder Pflege immer ausschalten und den Netzstecker vom Netz trennen.
- Vor der Inbetriebnahme des Gerätes, kontrollieren sie ob die Netzspannungswerte übereinstimmen.
- Den Netzstecker niemals mit dem Netz verbinden, bevor sie alle Teile des Gerätes anbinden. Achten sie darauf, dass den Netzstecker vom Netz getrennt ist, bevor sie die Teile ausbauen oder die Messer anfassen.
- Erlauben sie den Kindern nicht den Umgang mit dem Gerät, wenn sie unbeaufsichtigt sind.
- Den Motor, das Netzkabel oder den Netzstecker des Gerätes vor Feuchtigkeit schonen.

- Nutzen sie ihr Gerät nicht, wenn Netzkabel, Netzstecker beschädigt ist. Falls das Netzkabel oder Netzstecker des Gerätes Beschädigungen oder Störungen aufweisen sollte, muss als Maßnahme gegen Gefahren das betroffene Teil durch einen zuständigen Fakir Service ersetzt werden
- Verhindern sie, dass das Netzkabel des Gerätes nicht mit scharfen Kanten oder mit heißen Flächen in Berührung kommt.

ACHTUNG!

- Vor der Inbetriebnahme des Gerätes, kontrollieren sie ob die Netzspannungswerte auf dem Typenschild mit ihrem Netz übereinstimmen.
- Die Netzstecker müssen mit Haushalssicherung in 16A gesichert werden.
- Nur mit dem Gerät entsprechende Verlängerungskabel nutzen.

Sicherheitsschloss

Diese Eigenschaft ermöglicht den Betrieb ihres Gerätes nur, wenn das Blender Gehäuse oder das Hauptgehäuse sowie der Deckel der Gehäuse richtig gesetzt wurde. Wenn das Gehäuse vom Blender oder des Küchengerätes oder die Gehäuse Deckel richtig aufgesetzt sind, wird der Sicherheitsschloss sich öffnen.

Vor der Erstinbetriebnahme

Vor der erst Inbetriebnahme die Teile, die mit Lebensmittel in Berührung kommen, gründlich reinigen.

WARNUNG! Stromschlag Gefahr

- Niemals das Gerät mit nassen Händen berühren.
- Den Netzstecker immer vom Stecker ziehen und niemals von der Netzkabel ziehen.
- Das Netzkabel niemals mit scharfen Kanten oder mit heißen flächen in Berührung bringen.
- Vor der ersten Inbetriebnahme das Gerät auf Beschädigungen und Störungen kontrollieren. Falls das Gerät welche Beschädigungen oder Störungen aufweisen sollte, Fakir Service.
- Keine beschädigten Verlängerungskabel verwenden.

ACHTUNG!

Im Gefahrfall den Netzstecker sofort abziehen.

WARNUNG! IM STÖRUNGS- ODER BESCHAEDIGUNGSFALL

Benutzen sie ihr Gerät nicht, falls die Netzkabel beschädigt ist, es besteht Stromschlag Gefahr.

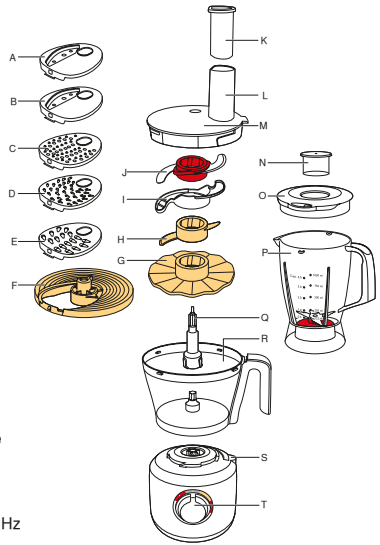
Kontrollieren sie den Störungsfall, bevor sie mit dem Kundenservice kontakt aufnehmen. Schauen sie hier für in Teil “PROBLEMLÖSUNG” Falls sie selbstständig das Problem/den Fehler selber nicht beheben können, wenden sie sich an den Kundenservice: Vor dem Anruf bitte erst die Produktartikelnummer (Artikel-Nr.) und Model bereitstellen. Diese Daten finden auf den TYPSCHILD ihres Produktes.

WARNUNG!

Die Reparatur des Gerätes darf nur durch den Fakir Service durchgeführt werden. (Siehe Autorisierte Service Liste). Fehlerhafte Reparaturen können für den Benutzer zu Gefahren führen.

Gerät Bezeichnungen (Abb. 1)

A) Fein Schneidmesser
B) Mittel Schneidmesser
C) Mahlmesser
D) Fein Raspel Messer
E) Grober Raspel Messer
F) Messerhalter
G) Mix Messer
H) Teig Rührzubehöre
I) Messereinheit Schutzdeckel
J) Messereinheit
K) Stopfer
L) Füll Rohr
M) Deckel
N) Stöpsel
O) Blender Gehäuse Abdeckung
P) Mixer Gehäuse
Q) Apparat Mulde
R) Küchengerät Gehäuse
S) Sicherheitsschloss
T) Geschwindigkeit Regulier Taste



Technische Daten:

Leistung	: max. 1000 Watt
Spannung	: 220-240V~50/60 Hz
Schutzklasse	: II
Betriebsdauer	: 7 Jahre

Allgemein

Wenn das Gehäuse vom Blender oder des Küchengerätes oder die Gehäuse Deckel nicht richtig aufgesetzt sind, wird der Sicherheitsschloss sich nicht öffnen.

Küchenmaschine

1. Setzen sie das Gehäuse auf die Motoreinheit (1) und drehen sie es im Uhrzeigersinn. (2) (Abb. 2).

ACHTUNG!

Wenn der Haltegriff direkt am Schlosszeichen steht, ist das Gehäuse Richtig aufgesetzt.

2. Sie können jetzt in das Gehäuse die gewünschten Zubehörtele (Messereinheit, Rührzubehör, püriert Scheibe oder einen der Messer) einsetzen.
3. Wenn sie den Messereinheit oder die Rührapparat benutzen, füllen sie das Material in das Gehäuse ein.
4. Setzen sie den Deckel auf (1). Um es zu befestigen den Deckel im Uhrzeigersinn (2) drehen ('klick') (Abb. 3).

ACHTUNG!

Vergewissern sie sich, dass der Teil an dem Deckel in der Öffnung sitzt.

5. Wenn sie einen der Messer und den zusätzlichen Messerhalter benutzen, füllen sie das Material in das Füllungsrohr und schieben es mit dem Stopfer weiter.
6. Wählen sie entsprechend der Farbe die betroffene Geschwindigkeit aus.
7. Am Ende des Verfahrens stellen sie den Geschwindigkeitsknopf wieder auf den 0 Stand (Abb. 4).

Füllungsrohr und Stopfer

Füllungsrohr und Stopfer Benutzen sie das Füllungsrohr für die Füllung von flüssigen und/oder festen Materialien. (Abb. 5)

Verwenden sie den Stopfer um feste Materialien in das Füllungsrohr zu schieben. (Abb. 6)

Tipp: Ebenso können sie auch den Stopfer als Abdeckung des Füllungsrohrs verwenden. Dieses verhindert den Rückfluss des Materials aus dem Füllungsrohr.

Messereinheit

Sie können die Messereinheit zum schneiden, mixen oder pürieren des Materials verwenden.

1. Ziehen sie die Schutzhülle des Messers ab (Abb. 7). Die Klingen sind sehr scharf. Fassen sie diese nicht an.
2. Setzen den Apparat Ansatz in die Öffnung ein. (Abb. 8)
3. Setzen sie die Messereinheit in die Apparat Öffnung. (Abb. 9).
4. Legen sie das Material in das Gehäuse ein. Die grossen Teile ca. in 3x3x3 cm klein schneiden (Abb. 10).

ACHTUNG!

Bevor sie das Material hinzufügen immer erst die Messereinheit und die Apparat Öffnung einsetzen.

5. Setzen sie den Deckel auf (1). Um es zu befestigen den Deckel im Uhrzeigersinn (2) drehen (Abb. 11).

ACHTUNG!

Vergewissern sie sich, dass der Teil an dem Deckel in der Öffnung sitzt.

6. Den Stopfer in das Füllungsrohr einsetzen.
7. Wählen sie entsprechend der Farbe die betroffene Geschwindigkeit aus (Abb. 12).
8. Nach dem das Verfahren beendet ist, die Geschwindigkeitstaste auf 0 Stand bringen und den Netzstecker vom Netz trennen. (Abb. 4).

Tipps

Beim Schneiden von Zwiebeln, den Geschwindigkeitsknopf ein paar Mal auf P (Stoß Lage) bringen um die Zwiebel nicht zu fein zu schneiden. (Abb. 13).

- Beim Zerkleinern von harter Käse oder Schokolade, das Gerät nicht sehr lange in Betrieb lassen. Ggf. können diese Materialien zur Überhitzung und zur Verklumpung das Material führen.
  Kaffebohnen, Muskatnuss oder auch Eiswürfel ähnliche harte Materialien ist das Gerät nicht geeignet, da es die Messer verstumpfen kann.
- Wenn sich Lebensmittel an die innere Gehäuse wand oder an das Messer kleben sollten, Gerät ausschalten und den Stecker vom Netz trennen. Reinigen sie dann diese Reste mit einer spachtel.

Teig rühr Zubehör

Den Teigrührzubehör können sie für Teigarten für Brot oder Pizza verwenden.

1. Setzen den Apparat Ansatz in die Öffnung ein (Abb. 8).
2. Setzen sie den Teigrührapparat in die Öffnung. (Abb. 14)
3. Legen sie das Material in das Gehäuse ein (Abb. 15).
4. Setzen sie den Deckel auf (1). Um es zu befestigen den Deckel im Uhrzeigersinn (2) drehen (Abb. 16).
5. Den Stopfer in das Füllungsrohr einsetzen.
6. Wählen sie entsprechend der Farbe die betroffene Geschwindigkeit aus (Abb. 17).
7. Nach dem das Verfahren beendet ist, die Geschwindigkeitstaste auf 0 Stand bringen und den Netzstecker vom Netz trennen (Abb. 18).

ACHTUNG!

Bevor sie das Material hinzufügen immer erst die Messereinheit und die Apparat Öffnung einsetzen

ACHTUNG!

Vergewissern sie sich, dass der Teil an dem Deckel in der Öffnung sitzt.

Die Schneit und Raspel Messer

Mit den Messern nicht versuchen Eis oder ähnliche harte Materialien zu zerkleinern. Die Klingen sind sehr scharf. Nicht anfassen.

1. Setzen den Apparat Ansatz in die Öffnung ein (Abb. 8).
2. Setzen sie den Scheiben oder Raspel Messer in die Messerhalterung.
• Setzen die Öffnung des Messers auf den Getriebe des Messerhalters. (Abb. 19).
• Drücken sie auf die Getriebe. (Abb. 20).
• Drücken sie drauf, bis es mit einem Klick einsitzt. (Abb. 21).
3. Setzen sie den Messerhalter mit Messer auf die Apparat Öffnung (Abb. 22).
4. Setzen sie den Deckel auf (1). Um es zu befestigen den Deckel im Uhrzeigersinn (2) drehen ('klick') (Abb. 23).

ACHTUNG!

Vergewissern sie sich, dass der Teil an dem Deckel in der Öffnung sitzt.

5. Legen sie das Material in das Füllungsrohr ein. (Abb. 24)
• Das Material vorschneiden, damit diese in das Füllungsrohr passen.
• Für das beste Ergebnis den Füllungsrohr gleichmäßig füllen.
• Falls sie zu viel Material bearbeiten wollen, fangen sie mit geringeren Mengen und leeren sie das Gehäuse zwischen den Sorten aus.
6. Wählen sie entsprechend der Farbe die betroffene Geschwindigkeit aus (Abb. 17).
7. Den Stopfer langsam in das Füllungsrohr auf das Material drücken.
8. Nach dem das Verfahren beendet ist, die Geschwindigkeitstaste auf 0 Stand bringen und den Netzstecker vom Netz trennen. 18).

Tipps
- Um weiches Material zu zerkleinern oder zu raspeln geringe Geschwindigkeit anwenden, damit diese nicht Püriert werden.
- Beim Zerkleinern von harter Käse das Gerät nich sehr lange in Betrieb lassen. Ggf. kann Käse verschmelzen und klumpen bilden.

Pürier Messer

Den Mikser Disk beim mixen von Sahne, Eier, Eiweiß, Pudding, Mayonnaise oder Kuchenteig verwenden.

1. Setzen den Apparat Ansatz auf das Motorgehäuse setzen (Abb. 8).
2. 2 Rührscheibe auf die Apparat Öffnung einsetzen (Abb. 25).
3. Legen sie das Material in das Gehäuse ein. (Abb. 26)
4. Setzen sie den Deckel auf (1). Um es zu befestigen den Deckel im Uhrzeigersinn (2) drehen (Abb. 27).
5. Den Stopfer in das Füllungsrohr einsetzen.
6. Wählen sie entsprechend der Farbe die betroffene Geschwindigkeit aus (Abb. 17).
7. Nach dem das Verfahren beendet ist, die Geschwindigkeitstaste auf 0 Stand bringen und den Netzstecker vom Netz trennen. 18).

Tipps
- Die Rührscheibe nicht verwenden, wenn sie den Teig mit Butter oder Margarine vorbereiten. Verwenden sie für dieses den Teigrührapparat.
- Beim Rühren von Eiweiß muss das Gehäuse und die Rührscheibe trocken und Fett gereinigt sein. Das Eiweiß muss in Zimmertemperatur sein.

Blender

Blender Nutzungszweck des Blenders:
- Milchprodukte, Soßen, Fruchtsäfte, Suppen und Getränke sowie Shakes können gemixt werden.
- Pfannkuchen, Mayonnaise oder ähnliche Mischungen vorbereiten.
- Pürieren von Babynahrung.

1. 1 Den Blender auf den Motor Gehäuse aufsetzen (1). Um es zu befestigen in Richtung des Uhrzeigersinns drehen (2). Es sind vier Lagen vorhanden um den Blender an das Motorgehäuse zu befestigen (Abb. 28). Auf den Griff des Blenders nicht zu hohe Kraft anwenden.
2. Legen sie das Material in das Blender Gehäuse ein (Abb. 29). Den Mixer Gehäuse nicht mit Materialien über einer Temperatur von 80 C² befüllen. Vor allem beim Mixen von heissen Flüssigkeiten, das Gehäuse nicht über dem Max. Zeichen befüllen.
3. Setzen sie den Deckel auf das Blender Gehäuse auf (1) und drehen sie es in die Richtung des Uhrzeigersinns um es zu verschließen (2) (Abb. 30).

4. Wählen sie entsprechend der Farbe die betroffene Geschwindigkeit aus (Abb. 12). Während der Blender in Betrieb ist, den Deckel keinesfalls abnehmen um Hände oder Gegenstände hinein zu stecken. Nach zweimaliger Verwendung, warten sie ab, bis sich das Gerät zur Zimmertemperatur abkühlt.
5. Nach dem das Verfahren beendet ist, die Geschwindigkeitstaste auf 0 Stand bringen und den Netzstecker vom Netz trennen. 4).

Tipps

- Sie können von der Öffnung am Blender auch während des Betriebes flüssige oder harte Materialien hinzufügen (Abb. 31).
- Je länger sie es anlassen, desto besser wird das Mixergebnis.
- Zerkleinern sie erst harte Materialien, bevor sie en den Blender Gehäuse hinzufügen. Wenn sie große Mengen Lebensmittel vorbereiten wollen, dann teilen sie in kleinere Gruppen und bearbeiten sie diese auch diesen Gruppen.
- Um Eiswürfel zu zerkleinern füllen sie die Eiswürfel in das Gehäuse und drehen sie die Geschwindigkeit auf P (Stoß) Lage.
- Um Materialien wie Früchte zu mixen, können sie mit Hinzufügung von z. B. Zitronensaft erleichtern.
- Wenn sie Suppen mixen, verwenden sie gegartes Material.
- Wenn sie nicht das gewünschte Ergebnis erhalten haben, drehen sie die Geschwindigkeitstaste auf P (Stoß) und setzen sie ihr Gerät noch ein Paar Mal in Betrieb. Ebenso, können sie die Materialien mit einer Spachtel rühren (nicht wenn das Gerät in Betrieb ist) oder das Material in kleineren Mengen bearbeiten.
- Milch ähnliche Produkte, die aufschäumen, das Gehäuse nicht über 500 ml auffüllen.
- Wenn sich Lebensmittel an die innere Gehäuse wand kleben sollten, Gerät ausschalten und den Stecker vom Netz trennen. Reinigen sie dann diese Reste mit einer spachtel.

Reinigung und Pflege

Den Motor Teil auf keinen Fall mit Wasser in Berührungen bringen.
Sie können die restlichen Teile in der Spülmaschine waschen.
Wenn sie den Blender bei sehr salzhaltigen Lebensmitteln verwenden, müssen sie die Messer mit der Hand waschen.
Achten sie darauf, dass sie in der Spülmaschine nich hochdosierte Entkalken oder Spülmittel benutzen.
Manche Lebensmittel können durch ihre Farbe das Gehäuse verfärben.
In diesem Fall das Gehäuse erst mit Olivenöl wischen und dann in die Spülmaschine einsetzen.

ACHTUNG!

Die Messer des Gerätes sind sehr hart. Bitte beim Reinigen vorsichtig sein. Vor der Reinigung den Netzstecker des Gerätes vom Netz trennen.

ACHTUNG!

Messer und die Klingen Ränder dürfen mit keinen harten Gegenständen in Berührung kommen. Das kann am Messer zur Stumpfung führen.

Die geschwinde Reinigung der Gehäuse von der Küchenmaschine und des Blenders

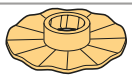
1. 1 Füllen die Gehäusen mit warmen Wasser (nicht über 0,5 liter) und geben ise etwas Spülmittel hinein.
2. 2 Setzen sie den Deckel auf das Gehäuse auf und drehen sie es in Richtung des Uhrzeigersinns.
3. 3 Wählen sie entsprechend der Farbe die betroffene Geschwindigkeit aus (Abb. 18).
4. 4 Das Gerät, das Gehäuse und das Gehäuse des Blenders ca. 30 Minuten einstellen, bis es gereinigt ist.
5. 5 Das Gehäuse des Blenders oder der Küchenmaschine abnehmen und mit stillem Wasser abspülen.

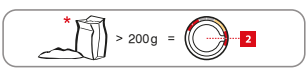
Lagerung

Sie können das Kabel um die untere Platte umwickeln.

Problem Eventueller Grund Lösung
Ihr Gerät ist gegen Störungen einer Qualitätskontrolle unterzogen.
Aber falls trotz einem Grund ihr Gerät nicht funktionieren sollte, probieren sie die Lösungen aus der Nachsteheden Tabelle, bevor sie sich an eine Fakir Service Stelle wenden.

Fehler	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, wenn ich auf die Geschwindigkeits- oder P (Stoß) Taste drücke.	Vergewissern sie sich, dass die Gehäusen und dessen Deckel sachgemäß ('klick') ausgesetzt sind. Wenn sie mit dem Gehäuse des Küchengerätes ein Zubehör verwenden, vergewissern sie sich, dass es richtig eingesetzt ist. Falls sie das Blender Gehäuse benutzen, vergewissern sie sich, dass es in einem der vier Verschluss Positionen sitzt. Halten sie den Deckel geschlossen, um das ausspritzen zu verhindern. Falls sie das Küchengerät verwenden, achten sie darauf, dass die Halterung unter dem Verschlusszeichen steht. Wenn dieser Teil am Gehäuse Haltegriff sitzt, ist es richtig aufgesetzt. Wenn sie alle Teile richtig aufgesetzt haben, den richtigen Geschwindigkeitsknopf ausgewählt haben oder auf den Stossknopf gedrückt haben, wird das Gerät funktionieren.
Ich habe für das Zubehör den die falsche Geschwindigkeitsregulieru ng ausgesucht.	Kontrollieren sie die Farbe des Zubehörs und wählen sie dementsprechend die Geschwindigkeitstaste aus.
Der Rührscheibe oder Teigrührzubehör dreht sich nicht.	Vergewissern sie sich, das die Rührscheibe oder Rührteigzubehör richtig aufgesetzt ist. Verner, vergewissern sie sich, dass die Gehäusen und dessen Deckel sachgemäß ('klick') ausgesetzt sind.

		Kg	
		500g	4 - 6x pulse
		100g	15x pulse
		150g	50 sec
		300g	10 sec
		250g	40 sec
		250g	45 sec
		100g	40 sec
		500g*	30 sec
		4 200g 200g	4 min
		4	2,5 min
		125 - 350 ml	15 - 20 sec
		500 ml	1 min
		750 ml	1 min
		500 ml	30 sec
		6	20x pulse



Nach dem Ablauf der Nutzungsfrist des Gerätes, schneiden den Netzstecker ab und bringen sie das Gerät Außerbetrieb.

Entsorgen sie ihr Gerät entsprechend ihren örtlichen Verordnungen bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte.

Elektrische Altgeräte dürfen nicht mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Das Verpackungsmaterial ihres Gerätes kann in den Rückgewinnungstonnen entsorgt werden. Entsorgen sie diese in die Rückgewinnungstonnen.

Transport

Transportierten sie ihr Gäret wenn möglich in original Verpackung und in stabiler und weichen Packung, um es beim Transport vor Schaden zu schützen.

Unser Produkt ist Namen Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş. von Erna Maş A.Ş. Atatürk Sanayi Bölgesi İstasyon Mahallesi Prof. Mehmet Bozkurt Caddesi No:27 34555 Hadımköy Istanbul Tel No:+ 90 212 866 22 00 - Fax No: +90 212 771 45 00 hergestellt.

Information about the operating instructions 20
Liability 20
Notices in the operating instructions 20
CE Declaration of Conformity 21
Intended use 21
Unauthorized use 22
Important Safeguards 22
Built-in safety lock 23
Before first use 23
General description 25
Technical data 25
General 25
Robot 25
Blade unit 26
Tips 27
Kneading accessory 27
Slicing and shredding inserts 28
Tips 29
Emulsifying disc 29
Tips 29
Blender 29
Tips 30
Cleaning of the appliance 30
Quick-cleaning the food processor bowl and blender jar 31
Storage 31
If at once you don't succeed 32
Dispatch 34

Thank you for purchasing a floor vacuum cleaner of the Fakir Mix-Self Food Processor. It was developed and manufactured to work reliably for many years.

Information about the operating instructions
These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.
Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep the operating instructions in a safe place. Include these operating instructions when passing the appliance on to another user.

Liability
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions.
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

Notices in the operating instructions

WARNING!

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of in jury or death.

ATTENTION!

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.

NOTICE!

Emphasizes tips and other useful information in the operating instructions.

CE Declaration of Conformity
This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law (GPSG) and the EU Directives 2004/108/EC “Electromagnetic Compatibility” and 2006/95/EC “Low-Voltage Directive.”
The appliance bears the CE mark on the rating plate.

Intended use
• The appliance is constructed to process normal household quantities.

CAUTION!

Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the motor unit.

• Never let the appliance run unattended.
• If food sticks to the wall of the blender jar or bowl, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
• Never use your fingers or an object (e.g. a spatula) to push ingredients down the feeding tube while the appliance is running. Only use the pusher for this purpose.
• Be very careful when you handle or clean the inserts, the food processor blade unit and the blade unit of the blender jar. The cutting edges of the blade units and the inserts are very sharp. Be especially careful when you empty the bowl or blender jar.

CAUTION!

Never switch off the appliance by turning the blender jar, the bowl or the lid of the bowl. Always switch off the appliance by turning the speed selector to 0.

• Do not use any abrasive substance for cleaning the appliance.
• Do not abuse the electrical cord. Never disconnect from outlet by pulling the power cord. Always use the body of the plug for disconnecting the appliance.
• Do not bend the power cord. Do not keep the folded power cord.
• Always unplug the appliance after use.
• Switch off the appliance before you detach any accessory.
• Unplug the appliance immediately after use.

- Always unplug the appliance before you reach into the blender jar with your fingers or an object (e.g. a spatula).
- Wait until moving parts stop running before you remove the lid of the bowl or jar.
- Consult the table in this user manual for the correct quantities and processing times.
- Certain ingredients may cause discolourations on the surface of the parts. This does not have a negative effect on the parts. The discolourations usually disappear after some time.
- Never fill the blender jar or food processor bowl with ingredients hotter than 80°C.
- If you use the blender jar to process a hot liquid, always place the lid on the jar to avoid the risk of scalding due to hot liquid splashing out of the jar.

Unauthorized use

- The examples of unauthorized use listed here can result in malfunctions, damage to the appliance or personal injury:
- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Childrenshould be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Electric appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an electric appliance. Do not let the power cord dangle from the appliance.
- Keep packaging films away from children - danger of suffocation!

Safety is important!!!

For yours and others safety please read the instructions before using the appliance.

Important Safeguards

- Always unplug the appliance before assembling, disassembling, cleaning.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds to the rating label of the appliance.
- Don’t plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and always unplug before disassembling the appliance or handle the blade.
- Don’t allow children to use the blender without supervision.
- Don’t let the motor unit, cord, or plug get wet
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized Fakir Service facility for examination, repair or adjustment.
- Don’t let excess cord hang over the edge of the table or worktop or touch hot surface.

ATTENTION!

- Incorrect voltage can destroy the appliance. Operate the appliance only if the voltage specified on the rating plate corresponds to the voltage in your household.
- The socket must be protected with a 16 A automatic circuit breaker.
- Use only extension cords designed for the power input of the appliance.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if you have assembled the blender jar or the bowl correctly on the motor unit and the lid correctly on the bowl. If the blender jar or bowl and its lid are assembled correctly (see chapter 'Using the appliance'), the built-in safety lock will be unlocked.

Before first use

Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning').

WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

- Never touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, always pull directly on the plug and never on the power cord.
- Do not kink, pinch or run over the power cord and do not expose it to heat sources.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a person with similar qualifications to prevent any hazards.
- Do not use any damaged extension cords.

WARNING!

In case of danger : In case of danger or accident, unplug the appliance immediately.

WARNING!

Never operate a defective appliance or an appliance with a defective power cord. There is a danger of electric shock.

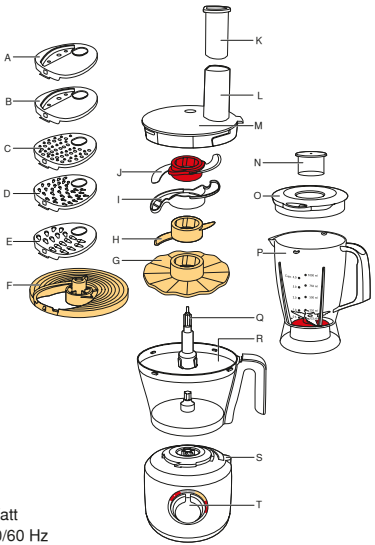
Before contacting our service department, check to see if you can eliminate the problem yourself. Refer to the chapter " If at once you don't succeed ".
If you were not able to eliminate the problem yourself, please contact our customer service. Before calling, have the article no. and appliance/model name at hand. This information can be found on the rating plate of the appliance.

WARNING!

Repairs and maintenance may by performed only by trained technicians (e.g. Fakir customer service). Only original Fakir replacement parts may be used. Improperly repaired or serviced appliances may pose a danger to the user.

General description (Fig. 1)

A) Fine slicing insert
B) Medium slicing insert
C) Granulating insert
D) Shredding insert fine
E) Shredding insert coarse
F) Insert holder
G) Emulsifying disc
H) Kneading accessory
I) Protective cover for blade unit
J) Blade unit
K) Pusher
L) Feeding tube
M) Lid
N) Stopper
O) Lid of blender jar
P) Blender jar
Q) Tool holder
R) Food processor bowl
S) Safety lock
T) Speed selector



Technical data

Power consumption : max. 1000 Watt
Voltage : 220-240V~50/60 Hz
Protection class : II
Usage life : 7 years

General

The appliance is equipped with a built-in safety lock that prevents it from functioning if the blender jar or food processor bowl and its lid are not assembled properly.

Robot

1. Put the bowl on the motor unit (1) and turn it clockwise to fix it (2) (Fig. 2).

WARNING!

The bowl is assembled correctly when the handle is directly above the closed lock symbol.

2. Put the tool holder with the desired accessory in the bowl (blade unit, kneading accessory, emulsifying disc or the insert holder with one of the inserts). See the appropriate section below.
3. When you use the blade unit or the kneading accessory, put the ingredients to be processed in the bowl.
4. Put the lid on the bowl (1). Turn the lid clockwise (2) to fix it ('click') (Fig. 3).

WARNING!

Make sure the projection on the lid locks into the slot of the bowl handle.

5. When you use the insert holder with one of the inserts, add theingredients through the feeding tube and push them down with the pusher.
6. Select the speed setting that corresponds with the colour of theaccessory you choose. See the appropriate section below.
7 When you have finished processing, turn the speed selector to 0 (Fig. 4).

Feeding tube and pusher
• Use the feeding tube to add liquid and/or solid ingredients. (Fig. 5)
• Use the pusher to push solid ingredients down the feeding tube. (Fig. 6)
Tip: You can also use the pusher to close the feeding tube. This prevents ingredients from escaping through the feeding tube.

Blade unit
You can use the blade unit to chop, mix, blend or puree ingredients.

1. Remove the protective cover from the blade (Fig. 7).
   The cutting edges are very sharp. Do not touch them.
2. Put the tool holder in the bowl. (Fig. 8)
3. Put the blade unit on the tool holder in the bowl (Fig. 9).
4. Put the ingredients in the bowl. Pre-cut large pieces of food intopieces of approx. 3 x 3 x 3cm (Fig. 10).

WARNING!

Always put the tool holder with the blade unit in the bowl before you add the ingredients.

5. Put the lid on the bowl (1). Turn the lid clockwise (2) to fix it ('click') (Fig. 11).

WARNING!

Make sure the projection on the lid locks into the slot of the bowl handle.

6. Put the pusher in the feeding tube.
7. Select the speed that corresponds with the colour of the accessory (Fig. 12).
8. When you have finished processing, turn the speed selector to 0 and unplug the appliance (Fig. 4).

Tips

- When you chop onions, turn the speed selector to P (pulse position) a few times to prevent the onions from becoming too finely chopped (Fig. 13).
- Do not let the appliance run too long when you chop (hard) cheese or chocolate. Otherwise these ingredients become too hot, start to melt and turn lumpy.
- Do not use the blade unit to chop very hard ingredients like coffee beans, turmeric, nutmeg and ice cubes, as this may cause the blade to get blunt.
- If food sticks to the blade or to the wall of the bowl, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the blade or from the wall of the bowl.

Kneading accessory

You can use the kneading accessory to knead yeast dough for bread and pizzas.

1. Put the tool holder in the bowl (Fig. 8).
2. Put the kneading accessory on the tool holder. (Fig. 14)

WARNING!

Always put the tool holder with the kneading accessory in the bowl before you add the ingredients.

3. Put the ingredients in the bowl (Fig. 15).
4. Put the lid on the bowl (1). Turn the lid clockwise (2) to fix it (‘click’) (Fig. 16).

WARNING!

Make sure the projection on the lid locks into the slot of the bowl handle.

5. Put the pusher in the feeding tube.
6. Select the speed that corresponds with the colour of the accessory (Fig. 17).
7. When you have finished processing, turn the speed selector to 0 and unplug the appliance (Fig. 18).

Slicing and shredding inserts

Never process hard ingredients like ice cubes with the inserts. The cutting edges of the inserts are very sharp. Do not touch them.

1. Put the tool holder in the bowl (Fig. 8).
2. Place the metal shreddin or slicing insert in the insert holder.
• Place the opening of the insert over the shaft of the insert holder (Fig. 19).
• Push the opening of the insert over the projection on the shaft (Fig. 20).
• Press the insert onto the insert holder until it locks in position with a click (Fig. 21).
3. Place the insert holder with insert on the tool holder (Fig. 22).
4. Put the lid on the bowl (1). Turn the lid clockwise (2) to fix it (‘click’) (Fig. 23).

WARNING!

Make sure the projection on the lid locks into the slot of the bowl handle.

5. Put the ingredients in the feeding tube. (Fig. 24)
• Pre-cut large ingredients into chunks that fit in the feeding tube.
• Fill the feeding tube evenly for the best results.
• When you have to process a large amount of ingredients, process small batches and empty the bowl between batches.
6. Select the speed that corresponds with the colour of the accessory (Fig. 17).
7. Press the pusher lightly onto the ingredients in the feeding tube.
8. When you have finished processing, turn the speed selector to 0 and unplug the appliance (Fig. 18).

Tips
- When you shred or slice soft ingredients, use a low speed to prevent the ingredients from turning into puree.
- Do not let the appliance run too long when you shred (hard) cheese.
- If you do, the cheese becomes too hot, starts to melt and turns lumpy.

Emulsifying disc

You can use the emulsifying disc to whip cream and to whisk eggs, egg whites, instant pudding, mayonnaise and sponge cake mixtures.
1. Put the tool holder in the bowl (Fig. 8).
2. Place the emulsifying disc on the tool holder (Fig. 25).
3. Put the ingredients in the bowl. (Fig. 26)
4. Put the lid on the bowl (1). Turn the lid clockwise (2) to fix it ('click') (Fig. 27).
5. Put the pusher in the feeding tube.
6. Select the speed that corresponds with the colour of the accessory (Fig. 17).
7. When you have finished processing, turn the speed selector to 0 and unplug the appliance (Fig. 18).

Tips
- Do not use the emulsifying disc to prepare cake mixtures with butter or margarine or to knead dough. Use the kneading accessory for these jobs.
- Make sure the bowl and the emulsifying disc are dry and free from grease when you whisk egg whites. Make sure the egg whites are at room temperature.

Blender

The blender is intended for:
- Blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks, shakes.
- Mixing soft ingredients, e.g. pancake batter or mayonnaise.
- Pureeing cooked ingredients, e.g. for making baby food.

1. Place the blender jar on the motor unit (1) and turn it clockwise to fix it (2). There are four possible positions to fix the blender onto the motor unit (Fig. 28). Do not exert too much pressure on the handle of the blender jar.
2. Put the ingredients in the blender jar (Fig. 29). Never fill the blender jar with ingredients hotter than 80°C. To avoid spillage, never fill the jar above the maximum level indication, particularly not when you blend hot liquids.
3. Place the lid on the blender jar (1) and turn it clockwise to fix it (2) (Fig. 30).
4. Select the speed that corresponds with the colour of the accessory (Fig. 12). Never open the lid to put your hand or any object in the jar while the blender is running. Always let the appliance cool down to room temperature after you have processed two batches.
5. When you have finished processing, turn the speed selector to 0 and unplug the appliance (Fig. 4).

Tips

- While the appliance is running, you can put liquid or solid ingredients in the blender jar through the opening in the lid (Fig. 31).
- The longer you let the appliance run, the finer the blending result will be. Pre-cut solid ingredients into smaller pieces before you put them in the blender jar. If you want to prepare a large quantity, process small batches of ingredients instead of a large quantity at once.
- To crush ice cubes, put the cubes in the jar, close the lid and turn the speed selector to P (pulse position).
- Some ingredients, e.g. fruits, are easier to blend if you add some liquid e.g. lemon juice.
- When you blend soup, use cooked ingredients.
- If you are not satisfied with the results, let the appliance run briefly a number of times by turning the speed selector to P (pulse position). You can also try to get a better result by stirring the ingredients with a spatula (not while the blender is running), or by pouring out some of the contents in order to process a smaller amount.
- When you process a liquid that is hot or tends to foam (e.g. milk), do not put more than 500ml in the blender jar to avoid spillage.
- If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.

Cleaning of the appliance

Do not immerse the motor unit in water!
All other parts can be cleaned in the dish washer. However, after processing very salty food, you should raise the blades under water.
Also, be careful not to use an overdose of cleaner or decalcify in your dishwasher.
When processing food with color, the plastic parts of the appliance may become discolored wipe these parts with vegetable oil before placing them in the dishwasher.
The blades are very sharp, please attention. Unplug the appliance before cleaning.

ATTENTION!

All blades are very sharp. Pls carefull while cleaning. Before you start cleaning the device, you must switch off the appliance and remove the plug from socket

ATTENTION!

Make sure that the cutting edges of the blades and the inserts do not come into contact with hard objects. This could cause them to become blunt.

Quick-cleaning the food processor bowl and blender jar

1. Pour lukewarm water (not more than 0.5 litres) and some washingup liquid into the food processor bowl or blender jar.
2. Place the lid on the food processor bowl or blender jar and turn it clockwise to fix it.
3. Select the speed setting that corresponds with the colour of the accessory (Fig. 18).
4. Let the appliance run until the food processor bowl or blender jar is clean or for 30 seconds.
5. Detach the blender jar or food processor bowl and rinse it with clean water.

Storage

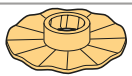
1 You can wind the cord around the bottom of the appliance.

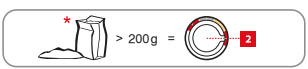
If at once you don't succeed

Dear customer,

Our products are subject to strict quality control. If this device should not function trouble-free in spite of that, we regret this very much. Before you contact our Fakir Customer Service, check whether you can correct the fault yourself.

Malfunction	Solution
When I turn the speed selector to a speed or to P (pulse position) the appliance does not operate.	Make sure the food processor bowl and its lid or the blender jar are assembled correctly (‘click’). Make sure that the tool holder has been inserted properly if you are using any accessory with the food processor bowl. If you use the blender jar, make sure it is locked in one of its four locking positions. Keep the lid fixed to avoid spillage. If you use the food processor, make sure that the bowl handle is directly above the closed lock symbol. The bowl lid is correctly assembled when the projection is locked into the slot of the bowl handle. If all parts are assembled correctly, the appliance starts to operate when you select a speed with the speed selector or press the pulse button.
I have selected the wrong speed for the accessory I am using.	Check the colour of the accessory and choose the corresponding speed with the speed selector.
The emulsifying disc or kneading accessory does not turn.	Make sure the emulsifying disc or kneading accessory is assembled properly onto the tool holder. Also make sure the food processor bowl and the lid are assembled properly (‘click’).

		Kg	
		500g	4 - 6x pulse
		100g	15x pulse
		150g	50 sec
		300g	10 sec
		250g	40 sec
		250g	45 sec
		100g	40 sec
		500g*	30 sec
		4 200g 200g	4 min
		4	2,5 min
		125 - 350 ml	15 - 20 sec
		500 ml	1 min
		750 ml	1 min
		500 ml	30 sec
		6	20x pulse



If the service life of the device has ended, in particular if functional disturbances occur, make the worn-out device unusable by cutting through the power cable.

Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Bring the worn-out device to a collection center.
The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them.
For advice on recycling, refer to your local authority or your dealer

Dispatch
Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

This product is produced on behalf of Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş. by Erna Maş A.Ş. Atatürk Sanayi Bölgesi İstasyon Mahallesi Prof. Mehmet Bozkurt Caddesi No:27 34555 Hadımköy - İstanbul
Tel No: + 90 212 866 22 00 Fax No: +90 212 771 45 00

Kullanım talimatları hakkında bilgi 36
Sorumluluk 36
Kullanım talimatları hakkında uyarılar 36
CE Uygunluk deklerasyonu 37
Kullanıma talimatı 37
Yetkisiz kullanım 38
Güvenlik Uyarıları 38
Güvenlik kilidi 39
İlk kullanımdan önce 39
Cihaz Tanımlamaları 41
Teknik Bilgiler 41
Genel 41
Robot 41
Besleme borusu ve itici 42
Bıçak ünitesi 42
İpuçları 43
Yoğurma aksesuarı 43
Dilimleme ve rendeleme bıçakları 44
İpuçları 45
Bulamaç bıçağı 45
İpuçları 45
Blender 45
İpuçları 46
Temizlenmesi ve bakımı 46
Mutfak robotu haznesi ve blender haznesinin hızlı bir şekilde temizlenmesi 47
Saklama 47
Sorun Muhtemel Neden Çözüm 48
Sevk 50

Tercihinizi Fakir Mix-Self 1000 Mutfak Robotu'ndan yana kullandığınız için teşekkür ederiz. Ürünümüz size uzun süre sorunsuz hizmet vermek için tasarlanıp üretilmiştir.

Kullanım talimatları hakkında bilgi
Bu kullanma talimatları cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir. Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

Sorumluluk
Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunca ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda Fakir, sorumluluk kabul etmez. Cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

Kullanım talimatları hakkında uyarılar

UYARI!

Bu işaret yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

DİKKAT!

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

NOT!

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

CE Uygunluk deklerasyonu
Bu cihaz Avrupa Birliğinin 2004/108/EC Elektromanyetik Uyumluluk ve 2006/95/EC Gerilim Direktifleri'nin talimatlarına tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

Kullanıma talimatı
• Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için uygundur.

DİKKAT!

Motor gövdesini kesinlikle suya ve başka sıvılara batırmayınız, yıkamayınız. Nemli bir bezle silerek temizleyiniz.

• Cihazı çalışır durumda bırakmayınız.
• Yiyecekler hazne iç duvarına yapışırsa cihazı kapatınız ve cihazın fişini prizden çekiniz. Daha sonra bir spatula kullanarak yiyeceği temizleyiniz.
• Cihaz çalışırken, malzemeleri besleme borusundan içeri bastırmak için asla parmaklarınızı veya başka bir cismi (örn. spatula) kullanmayınız. Bunun için sadece iticiyi kullanınız.
• Bıçakları, mutfak robotu bıçak ünitesini ve blender haznesinin bıçak ünitesini tutarken veya temizlerken çok dikkatli olunuz. Bıçak ünitelerinin kesici kenarları ve bıçaklar çok keskindir. Hazneyi ve blender haznesini boşaltırken özellikle dikkatli olunuz.

DİKKAT!

Cihazı kesinlikle blender haznesi, mutfak robotu haznesi veya hazne kapağını çevirerek kapatmayınız. Cihazı mutlaka, hız ayar düğmesini 0 konumuna getirerek kapatınız.

• Uygun miktarlar ve işleme süreleri için bu kullanım kılavuzundaki tabloya başvurun.
• Bazı malzemeler, parçaların yüzeyinde renk değişimine neden olabilir. Bunun parçalar üzerinde olumsuz bir etkisi olmaz. Renk değişimi bir süre sonra geçecektir.
• Blender haznesini veya mutfak robotu haznesini 80 C°' den daha yüksek sıcaklıktaki malzemelerle kesinlikle doldurmayınız.
• Blender haznesini sıcak bir sıvı hazırlamak için kullanıyorsanız, hazneden sıcak sıvı sıçraması sonucu yanık riskini önlemek için her zaman hazne kapağını kapatınız.
• Cihazınızı temizlemek için kesinlikle sert, aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.

- Cihazın fişini prizden çekerken kesinlikle kablosundan tutarak çekmeye çalışmayınız. Cihazın fişini prizden çekmek için her zaman cihazın fişinden tutarak çekiniz.
- Cihazın güç kablosunu kıvırmayınız, kıvırarak muhafaza etmeyiniz.
- Aksesuarları çıkarmadan önce cihazı kapatınız.
- Kullanım sonrasında, cihazın fişini mutlaka prizden çekiniz.
- Blender haznesinin içine elinizi ve herhangi bir cismi (örn. spatula) sokmadan önce mutlaka cihazın fişini prizden çekiniz.
- Kasenin veya haznenin kapağını çıkarmadan önce hareketli parçaların durmasını bekleyiniz.

Yetkisiz kullanım

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler!

Güvenlik Önemlidir!!!

Cihazı kullanmadan önce, kullanma kılavuzunu okuyunuz.

Güvenlik Uyarıları

- Cihazı monte etmeden, sökmeden ve ya temizlemeden önce mutlaka fişini prizden çekiniz.
- Cihazı çalıştırmadan önce şebeke voltajının cihazınızın tip etiketinde gösterilenle aynı olduğunu kontrol ediniz.
- Cihazın fişini kesinlikle parçaları tam olarak monte edilmeden prize takıp çalıştırmayınız. Parçaları sökmeden ve ya bıçakları tutmadan önce mutlaka cihazın fişinin prizden çıkartılmış olduğuna dikkat ediniz.
- Çocukların gözetiminiz olmaksızın cihazı kullanmalarına ve ya oynamalarına müsaade etmeyiniz.
- Cihazın motor kısmının, kablosunun veya fişinin ıslanmasını engelleyiniz.
- Cihazınızı eğer kablosu, fişi veya herhangi bir parçası arızalı ise kesinlikle kullanmayınız. Cihazınızın kablosu, fişi veya parçaları hasarlı ise, herhangi bir zararın önlenmesi için yetkili bir Fakir servisi tarafından yenisi ile değiştirilmelidir.
- Cihaz güç kablosunun masa köşesinden, mutfak tezgâhından veya herhangi sıcak bir yüzeye temas edebilecek yerlerden sarkmasına engel olunuz.

DİKKAT!

- Cihazı kullanmadan önce, şebeke voltajınız ile cihazın voltajının uyumlu olduğundan emin olunuz.
- Prizler 16A'lık ev sigortalarıyla garantiye alınmalıdır.
- Sadece cihaza uygun uzatma kablosu kullanınız.

Güvenlik kilidi

Bu özellik, cihazı yalnızca, blender haznesini veya mutfak robotu haznesini motor gövdesine ve kapağı hazneye doğru bir şekilde yerleştirdiyseniz çalıştırmanızı sağlar. Blender haznesi veya mutfak robotu haznesi ve hazne kapakları doğru şekilde yerleştirildiyse güvenlik kilidi açılacaktır.

İlk kullanımdan önce

Cihazı ilk kez kullanmadan önce, gıdayla temas edecek parçaları iyice Temizleyiniz.

UYARI! ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİ!

- Cihaza kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız.
- Her zaman cihazın fişinden çekerek prizden çıkartınız, kesinlikle elektrik kablosundan çekmeyiniz.
- Bağlantı kablosunu asla keskin kenarlara sürtmeyiniz veya bağlamayınız, sıcaklık veren kısımlara değmemesine özen gösteriniz.
- Ilk kullanımdan önce cihazı hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Hasar görmüş uzatma kablolarını kullanmayınız.

DİKKAT!

Herhangi bir tehlike anında, cihazın fişini hemen prizden çekiniz.

UYARI! ARIZA VEYA HASAR DURUMUNDA!

Cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse kesinlikle cihazı çalıştırmayınız, böyle bir durumda elektrik çarpması riski vardır.

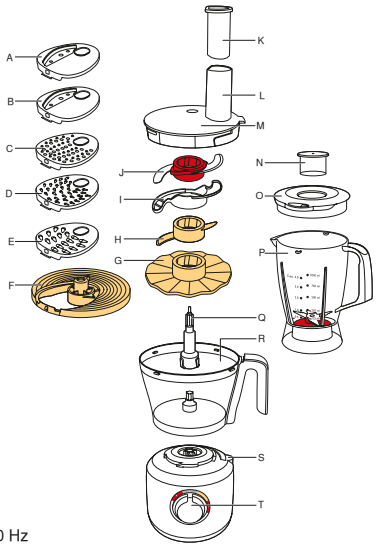
Müşteri Hizmetlerini aramadan önce, kendiniz sorunu/ hatayı gidermeyi araştırın. Bunun için “SORUN GİDERME” bölümüne bir göz atın.
Eğer sorunu/hatayı gideremiyorsanız, lütfen Müşteri Hizmetlerini arayın: Aramada önce lütfen Ürün kodunu (Artikel-Nr.) ve Modelini hazır tutun. Bu bilgileri ürününüzdeki TİP ETİKETİNDE bulabilirisiniz.

UYARI!

Cihazın tamiri ancak yetkili Fakir servislerince yapılmalıdır (yetkili servis listesine bakınız). Yanlış tamir işlemleri kullanıcı için tehlike oluşturabilir.

Cihaz Tanımlamaları (Res 1)

A) İnce dilimleme bıçağı
B) Orta dilimleme bıçağı
C) Öğütücü bıçağı
D) İnce rende bıçağı
E) Kalın rende bıçağı
F) Bıçak tutacağı
G) Bulamaç bıçağı
H) Yoğurma aksesuarı
I) Bıçak ünitesi koruyucu kapağı
J) Bıçak ünitesi
K) itici
L) Besleme borusu
M) Kapak
N) Tıpa
O) Blender hazne kapağı
P) Mikser haznesi
Q) Aparat yuvası
R) Mutfak robotu haznesi
S) Güvenlik kilidi
T) Hız ayar düğmesi



Teknik Bilgiler

Güç	: max. 1000 Watt
Voltaj	: 220-240V~50/60 Hz
Koruma sınıfı	: II
Kullanım ömrü	: 7 yıl

Genel

Cihaz, blender haznesi veya mutfak robotu haznesi ve kapağı düzgün yerleştirilmediyse çalışmasını önleyen bir güvenlik kilidi ile donatılmıştır.

Robot

1. Hazneyi motor ünitesi üzerine yerleştirin (1) ve sabitlemek için saat yönünde çeviriniz. (2) (Res. 2).

DİKKAT!

Hazne, sapı tam olarak kapalı kilit simgesinin üzerine geldiğinde doğru olarak yerleştirilmiştir.

2. Hazne içindeki aparat yuvasına istediğiniz aksesuarı (bıçak ünitesi, yoğurma aksesuarı, bulamaç diski veya bıçaklardan biriyle bıçak tutacağı) takınız
3. Bıçak ünitesini veya yoğurma aparatını kullanırken, işlenecek malzemeleri haznenin içine koyunuz.
4. Kapağı haznenin üzerine yerleştiriniz (1). Sabitlemek için kapağı saat yönünde çeviriniz (2) ('klik') (Res. 3).

DİKKAT!

Kapak üzerindeki çıkıntının hazne sapındaki yuvaya oturduğundan emin olunuz.

5. Bıçaklardan biriyle ek bıçak tutacağını kullanırken, malzemeleri besleme borusuna koyunuz ve itici ile aşağı doğru itiniz.
6. Seçtiğiniz aksesuarın rengine uygun hız ayarını seçiniz.
7. İşlem bittiğinde, hız seçme düğmesini 0 konumuna getiriniz (Res. 4).

Besleme borusu ve itici

Besleme borusunu sıvı ve/veya katı malzemeler eklemek için kullanınız. (Res. 5)
Katı malzemeleri besleme borusundan aşağı itmek için iticiyi kullanınız. (Res. 6)
İpucu: Ayrıca iticiyi, besleme borusunu kapatmak için de kullanabilirsiniz. Bu, malzemelerin besleme borusundan çıkmasını önler.

Bıçak ünitesi

Bıçak ünitesini, malzemeleri doğramak, karıştırmak veya püre yapmak için kullanabilirsiniz.

1. Bıçağın koruyucu kapağını çıkarınız (Res. 7). Bıçak kenarları çok keskindir. Bu kenarlara dokunmayınız.
2. Aparat yuvasını hazneye yerleştiriniz. (Res. 8)
3. Bıçak ünitesini haznedeki aparat yuvasına yerleştiriniz. (Res. 9).
4. Malzemeleri hazneye koyunuz. Büyük yiyecek parçalarını, yaklaşık 3x3x3 cm boyutlarında olacak şekilde önceden kesiniz (Res. 10).

DİKKAT!

Malzemeleri eklemeden önce hazneye her zaman bıçak ünitesi ile aparat yuvasını yerleştiriniz.

5. Kapağı haznenin üzerine yerleştiriniz (1). Sabitlemek için kapağı saat yönünde çeviriniz (2) (Res. 11).

DİKKAT!

Kapak üzerindeki çıkıntının hazne sapındaki yuvaya oturduğundan emin olunuz.

6. İticiyi besleme borusuna yerleştiriniz.
7. Aksesuar rengine uygun hızı seçiniz (Res. 12).
8. İşlem bittiğinde, hız ayar düğmesini 0 konumuna getiriniz ve cihazın fişini prizden çekiniz. (Res. 4).

İpuçları

- Soğan doğrarken, hız ayar düğmesini birkaç kez P (darbe konumu) konumuna getirerek soğanın çok ince doğranmasını önleyiniz. (Res. 13).
- Sert peynir veya çikolata doğrarken cihazı çok uzun süre çalıştırmayınız. Aksi taktirde, bu malzemeler fazla ısınarak erimeye ve topaklaşmaya başlarlar.

Bıçağın körelmesine yol açabileceğinden, bıçak ünitesini kahve çekirdeği, zerdeçal, muskat ve buz küpleri gibi sert malzemeleri doğramak için kullanmayınız.

- Bıçağa veya hazne iç duvarına yiyecek yapışırsa, cihazı kapatınız ve fişini prizden çekiniz. Daha sonra bıçaktaki veya hazne duvarındaki yiyeceği bir spatula kullanarak temizleyiniz.

Yoğurma aksesuarı

Yoğurma aksesuarını, ekmek ve pizza gibi mayalı hamur yoğurmak amacıyla kullanabilirsiniz.

1. Aparat yuvasını hazneye yerleştiriniz (Res. 8).
2. Yoğurma aksesuarını aparat yuvasına yerleştiriniz. (Res. 14)

DİKKAT!

Malzemeleri eklemeden önce hazneye her zaman yoğurma aksesuarı ile aparat yuvasını yerleştiriniz.

3. Malzemeleri hazneye koyunuz (Res. 15).
4. Kapağı haznenin üzerine yerleştiriniz (1). Sabitlemek için kapağı saat yönünde çeviriniz (2) (Res. 16).

DİKKAT!

Kapak üzerindeki çıkıntının hazne sapındaki yuvaya oturduğundan emin olunuz.

5. İticiyi besleme borusuna yerleştiriniz.
6. Aksesuar rengine uygun hızı seçiniz (Res. 17).
7. İşlem bittiğinde, hız seçme düğmesini 0 konumuna getiriniz ve cihazın fişini prizden çekiniz (Res. 18).

Dilimleme ve rendeleme bıçakları

Bıçaklar ile kesinlikle buz gibi çok sert cisimleri parçalamaya çalışmayınız.
Bıçakların kesici kenarları çok keskindir. Buralara dokunmayınız.
1. Aparat yuvasını hazneye yerleştiriniz (Res. 8).
2. Dilimleme veya rendeleme bıçağını, ek bıçak tutacağına yerleştiriniz.
• Bıçak deliğini, bıçak tutacağının miline yerleştiriniz (Res. 19).
• Bıçak deliğini, mil çıkıntısına bastırınız. (Res. 20).
• Bıçağı, sesli bir şekilde yerine oturana kadar bıçak tutacağına bastırınız. (Res. 21).
3. Bıçak takılmış bıçak tutacağını, aparat yuvasına yerleştiriniz (Res. 22).
4. Kapağı haznenin üzerine yerleştiriniz (1). Sabitlemek için kapağı saat yönünde çeviriniz (2) ('klik') (Res. 23).

DİKKAT!

Kapak üzerindeki çıkıntının hazne sapındaki yuvaya oturduğundan emin olunuz.

5. Malzemeleri besleme borusuna koyunuz. (Res. 24)
• Besleme kanalına sığmalarını sağlamak için büyük malzemeleri önceden kesiniz.
• En iyi sonucu elde etmek için besleme kanalını eşit miktarda doldurunuz.
• Çok miktarda malzeme kullanacaksanız, küçük miktarlarla işleme başlayınız ve gruplar arasında hazneyi boşaltınız.
6. Aksesuar rengine uygun hızı seçiniz (Res. 17).
7. İticiyi, yavaşça besleme borusundaki malzemelere bastırınız.
8. İşlem bittiğinde, hız ayar düğmesini 0 konumuna getiriniz ve cihazın fişini prizden çekiniz (Res. 18).

İpuçları
- Yumuşak malzemeleri parçalarken veya rendelerken, püre kıvamına gelmemeleri için düşük hız kullanınız.
- Sert peynir rendelerken cihazı çok uzun süre çalıştırmayınız. Aksi takdirde, peynir ısınarak erimeye ve topaklaşmaya başlar.

Bulamaç bıçağı

Bulamaç diskini krema, yumurta, yumurta akı, hazır puding, mayonez ve yumuşak kek karışımı çırparken kullanabilirsiniz.

1. Aparat yuvasını motor gövdesine yerleştiriniz (Res. 8).
2. 2 Bulamaç diskini aparat yuvasına yerleştiriniz (Res. 25).
3. Malzemeleri hazneye koyunuz. (Res. 26)
4. Kapağı haznenin üzerine yerleştiriniz (1). Sabitlemek için kapağı saat yönünde çeviriniz (2) (Res. 27).
5. İticiyi besleme borusuna yerleştiriniz.
6. Aksesuar rengine uygun hızı seçiniz (Res. 17).
7. İşlem bittiğinde, hız ayar düğmesini 0 konumuna getiriniz ve cihazın fişini prizden çekiniz (Res. 18).

İpuçları
- Bulamaç diskini margarin ve katı yağ içeren kek karışımlarını hazırlarken veya hamur yoğururken kullanmayınız. Bu işlemler için yoğurma aksesuarını kullanınız.
- Yumurta akı çırparken haznenin ve bulamaç diskinin kuru ve yağsız olduğundan emin olun. Yumurta akı oda sıcaklığında olmalıdır.

Blender

Blenderin kullanım amaçları:
- Süt ürünlerini, sosları, meyve sularını, çorbaları ve içecek karışımlarını ve shake'leri karıştırmak.
- Krep hamuru, mayonez gibi yumuşak karışımlar hazırlamak.
- Bebe maması gibi pişmiş yiyecekleri püre haline getirmek.

1. 1 Blender haznesini motor gövdesinin üzerine yerleştiriniz.(1) sabitlemek için saat yönünde çeviriniz (2). Blender'i motor gövdesine sabitlemek için dört farklı konum vardır (Res. 28). Blender haznesinin sapına çok fazla güç uygulamayınız.
2. Malzemeleri blender haznesine koyunuz (Res. 29).Mikser haznesini 80 C°'den daha yüksek sıcaklıkta malzemelerle kesinlikle doldurmayınız. Özellikle sıcak sıvıları karıştırırken sıçramayı önlemek için, hazneyi maksimum seviye göstergesinin üzerinde doldurmayınız.
3. Kapağı blender haznesine yerleştiriniz (1) ve sabitlemek için saat yönünde çeviriniz (2) (Res. 30).

4. Aksesuar rengine uygun hızı seçiniz (Res. 12). Blender çalışırken hazne içine elinizi veya başka bir nesne sokmak için asla kapağı açmayınız. İki defa kullandıktan sonra cihazın oda sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.
5. İşlem bittiğinde, hız ayar düğmesini 0 konumuna getiriniz ve cihazın fişini prizden çekiniz (Res. 4).

İpuçları

- Cihaz çalışırken, kapaktaki açıklıktan blender haznesine sıvı veya katı malzemeler ekleyebilirsiniz (Res. 31).
- Cihazı ne kadar çalıştırırsanız, karıştırma sonucu o kadar iyi olur.
- Katı malzemeleri blender haznesine koymadan önce küçük parçalar halinde kesiniz. Büyük miktarda yiyecek hazırlayacaksanız, malzemeleri bir defada işleme sokmak yerine küçük gruplara ayırarak hazırlayınız.
- Buz küplerini kırmak için hazneye koyunuz, kapağı kapatınız ve hız ayar düğmesini P (darbe) konumuna getiriniz.
- Meyve gibi bazı malzemeleri, örneğin limon suyu ekleyerek daha kolay karıştırabilirsiniz.
- Çorba karıştırırken, pişmiş malzemeler kullanınız.
- Eğer istediğiniz sonuca ulaşamadıysanız, hız ayar düğmesini P (darbe) konumuna getirerek cihazı kısa sürelerle birkaç defa daha çalıştırınız. Ayrıca, malzemeleri spatulayla karıştırarak (blender çalışırken değil) veya daha küçük miktarlarla çalışmak için malzemenin bir kısmını boşaltarak daha iyi bir sonuç almayı deneyebilirsiniz.
- Süt gibi köpüren sıvı gıdaları işleme sokarken, taşmayı önlemek için blender haznesini 500 ml'den daha fazla doldurmamaya dikkat ediniz.
- Yiyecekler hazne iç duvarına yapışırsa cihazı kapatınız ve cihazın fişini prizden çekiniz. Daha sonra bir spatula kullanarak yiyeceği temizleyiniz.

Temizlenmesi ve bakımı

Motor kısmını kesinlikle suya değdirmeyiniz.
Cihazın geri kalan aparatlarını bulaşık makinesi içinde yıkayabilirsiniz. Blenderı çok tuzlu yiyeceklerde kullanmanız durumunda, bıçakları elinizle yıkamak durumunda kalabilirsiniz.
Bulaşık makineniz için çok yüksek dozlu kireç önleyici ve ya temizleyici kullanmamaya dikkat ediniz.
Bazı yiyecekler renklerinden ötürü kabın rengini boyayabilmektedirler. Bu durumda kabı bulaşık makinesine yerleştirmeden önce zeytinyağı ile silmeniz ve ardından bulaşık makinesine koymanız tavsiye edilmektedir.

DİKKAT!

Cihaz bıçakları oldukça keskindir. Temizlerken lütfen dikkat ediniz. Cihazı temizlemeden önce mutlaka fişini prizden çekiniz.

DİKKAT!

Bıçak ve bıçak kesici kenarlarının sert nesnelere temas etmediğinden emin olunuz. Bu, körelmelerine neden olabilir.

Mutfak robotu haznesi ve blender haznesinin hızlı bir şekilde temizlenmesi

1. 1 Mutfak robotu haznesine veya blender haznesine ılık su (0,5 litreden fazla değil) doldurunuz ve bir miktar bulaşık deterjanı ekleyiniz.
2. 2 Kapağı mutfak robotu haznesine veya blender haznesine yerleştiriniz ve sabitlemek için saat yönünde çeviriniz.
3. 3 Aksesuar rengine uygun hızı ayarını seçiniz (Res. 18).
4. 4 Cihazı, mutfak robotu veya blender haznesi temizlenene kadar veya 30 saniye çalıştırınız.
5. 5 Blender veya mutfak robotu haznesini yerinden çıkartarak, temiz su ile durulayınız.

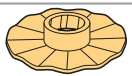
Saklama

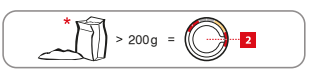
Cihazın kablosunu, cihaz tabanı etrafına sarabilirsiniz.

Sorun Muhtemel Neden Çözüm
Cihazınız herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir.

Ancak yine de, herhangi bir nedenden dolayı çalışmaz ise, Fakir Yetkili Servisi'ne başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan çözüm yollarını deneyiniz.

Hata	Çözüm
Hız seçme düğmesini bir hız veya P (darbe) konumuna getirdiğimde cihaz çalışmıyor.	Mutfak robotu haznesi ve kapağının veya blender haznesinin doğru şekilde ('klik') yerleştirildiğinden emin olunuz. Mutfak robotu haznesiyle bir aksesuar kullanıyorsanız, aparat yuvasının düzgün şekilde takıldığından emin olunuz. Blender haznesini kullanıyorsanız, dört kilitleme konumundan birinde olduğundan emin olunuz. Dökülmeyi engellemek için kapağı kapalı tutunuz. Mutfak robotunu kullanıyorsanız, hazne sapının doğrudan kapalı kilit simgesi altında olduğundan emin olunuz. Çıkıntı hazne sapı yuvasına oturduğunda, hazne kapağı doğru şekilde takılmıştır. Tüm parçalar düzgün şekilde takıldıysa, hız ayar düğmesi ile bir hız seçtiğinizde veya darbe düğmesine bastığınızda cihaz çalışmaya başlar.
Kullandığım aksesuar için yanlış hız ayarını seçtim.	Aksesuarın rengini kontrol ediniz ve hız ayar düğmesi ile uygun hızı seçiniz.
Bulamaç diski veya yoğurma aksesuarı dönmüyor.	Bulamaç diski veya yoğurma aksesuarının aparat yuvasına düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz. Ayrıca, mutfak robotu haznesi ve hazne kapağının düzgün şekilde ('klik') yerleştirildiğinden emin olunuz.

		Kg	
		500g	4 - 6x pulse
		100g	15x pulse
		150g	50 sec
		300g	10 sec
		250g	40 sec
		250g	45 sec
		100g	40 sec
		500g*	30 sec
		4 200g 200g	4 min
		4	2,5 min
		125 - 350 ml	15 - 20 sec
		500 ml	1 min
		750 ml	1 min
		500 ml	30 sec
		6	20x pulse



Cihazın kullanım ömrünün bitmesi halinde, elektrik kablosunu keserek kullanılamayacak hale getiriniz.

Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.

Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.

Cihazın paketleme elemanları geri dönüşüme uygun maddelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Sevk:
Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.

Ürünümüz Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş adına Erna Maş A.Ş. Atatürk Sanayi Bölgesi İstasyon Mahallesi Prof. Mehmet Bozkurt Caddesi No:27 34555 Hadımköy İstanbul Tel No:+ 90 212 866 22 00 - Fax No: +90 212 771 45 00 tarafından üretilmiştir.

Сведения об инструкциях пользования 52
Ответственность 52
Предупреждение о важности соблюдения инструкций для пользователя 52
Декларация соответствия CE 53
Инструкция по применению 53
Некомпетентное использование 54
Предупреждение о безопасности 54
Замок Безопасности 55
Перед первым использованием 55
Описание прибора 56
Технические сведения 56
Отверстие для подачи продуктов и толкатель 56
Насадка с ножом 57
Советы 59
Насадка для смешивания 59
Ломтерезки и терочные диски 60
Советы 61
Диск для взбивания 61
Советы 61
Блендер 61
Советы 62
Чистка и уход 62
Быстрая очистка чаши комбайна или чаши блендера 63
Хранение 63
Неполадки и возможные способы их утстранения 64
Транспортировка 66

Благодарим Вас за то, что вы остановили свой выбор на кухонном комбайне Fakir Mix-Self 1000. Наш продукт разработан для того, чтобы надежно служить вам в течение длительного времени.

Сведения об инструкциях пользования
Данные инструкции для пользователя разработаны для правильного и безопасного пользования прибором.
Для собственной безопасности и безопасности окружающих внимательно причитайте данное Руководство пользователя перед первым использованием изделия.
Сохраните данное Руководство в надежном месте для получения дополнительных сведений в будущем.

Ответственность
Фирма "Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş." не несет ответственности за неисправности, которые могут возникнуть в результате использования изделия, несовместимого с требованиями руководства пользователя, а также при использовании изделия в местах, где его использовать не рекомендовано.

Фирма "Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş." не несет ответственности за неисправности, которые могут возникнуть в результате использования изделия, несовместимого с требованиями руководства пользователя, а также в результате осуществления ремонта некомпетентными лицами.

Предупреждение о важности соблюдения инструкций для пользователя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Данный знак указывает на наличие опасности травмы или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Данный знак указывает на наличие опасности повреждения или выхода из строя аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Указывает на важные и полезные сведения в данном Руководстве.

Декларация соответствия CE

Данный прибор соответствует европейским стандартам 2004/108/EC на Электромагнитное соответствие и Директиве о напряжении 2006/95/EC. Данный прибор отмечен знаком CE на этикетке .

Инструкция по применению

• Данный прибор разработан для домашнего использования.

ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случае не окунайте в воду моторный блок в воду или иную жидкость, не мойте его. Протирайте корпус влажной тряпкой.

• Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
• Если на внутренней стенке чаши остались продукты, выключите прибор и вытащите шнур из розетки. После этого удалите остатки продукта при помощи лопатки.
• Во время работы прибора ни в коем случае не пытайтесь протолкнуть продукты через отверстие для подачи, используя пальцы или иной предмет (например, лопатку). Используйте для этого только толкатель.

Будьте очень осторожны, когда вы моете или берете в руки ножи, насадку с ножом или нож от блендера. Все эти предметы обладают очень острыми краями, вы можете порезаться. Будьте особенно внимательны, когда вы опустошаете чашу или блендер.

ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случае не выключайте прибор повернув чашу блендера, чашу комбайна или крышку чаши. Прибор нужно отключать, повернув регулятор вкл/выкл. в положение 0.

• Для того, чтобы узнать время для обработки определенного количества продуктов, вы можете воспользоваться таблицей в Руководстве пользователя.
• Некоторые продукты могут стать причиной изменения цвета деталей комбайна. Это никак не влияет на состояние деталей прибора. Через некоторое время изменение цвета пройдет.
• Ни в коем случае не кладите в чашу блендера или чашу комбайна продукты, температура которых выше 80 C°.
• Если вы используете чашу блендера для приготовления горячей жидкости, то горячая жидкость может брызнуть из блендера и причинить ожог. Поэтому всегда накрывайте чашу специальной крышкой.

- Не используйте для очистки прибора жесткие абразивные вещества и щетки.
- Ни в коем случае не держите за шнур питания, когда вы отключаете прибор от сети. Для того, чтобы отключить прибор от сети, держитесь за штепсель.
- Не скручивайте шнур прибора, не храните его скрученным.
- Перед тем как снимать насадки, отключите питание прибора.
- После использования обязательно вытащите штепсель шнура питания из розетки.
- Перед тем, как засунуть руку или иной предмет (напр. лопатку) внутрь блендера, обязательно отключите прибор от сети.
- Перед тем как снять крышку от чаши дождитесь полной остановки крутящихся деталей.

Некомпетентное использование

Ниже перечислены случаи некомпетентного использования, в результате которого прибор может быть поврежден либо нанести вред здоровью человека.

- Этот прибор не подходит для использования людьми с психическими расстройствами, а также людьми, которые не владеют достаточными знаниями об использовании данного прибора. Ни в коем случае не позволяйте таким людям пользоваться аппаратом.
- Изделие не является игрушкой. Именно поэтому не позволяйте детям играть с аппаратом, а также будьте бдительны, пользуясь прибором в присутствии детей.
- Пакеты, картонные детали от упаковки держите вдали от детей. В противном случае ребенок может проглотить или подавиться деталями упаковки.

Безопасность это важно!!!

Перед началом использования прибора обязательно прочтите Руководство пользователя.

Предупреждение о безопасности

- Перед тем, как собирать, разбирать или чистить прибор, отключите его от сети.
- Перед тем как включать прибор, убедитесь в том, что напряжение, указанное на этикетке прибора совпадает с напряжением вашей сети.
- Ни в коем случае не включайте прибор, не удостоверившись в том, что все детали установлены правильно. Перед тем, как снимать насадки или брать в руки ножи, удостоверьтесь в том, что прибор отключен от сети.
- *не позволяйте детям включать прибор или играть с ним без присмотра взрослых.
- Следите за тем, чтобы на моторный блок, шнур питания или штепсель прибора не попала влага.

- Ни в коем случае не пользуйтесь прибором, если его штепсель, шнур питания или любая другая деталь повреждены. Если штепсель, шнур питания или любая другая деталь прибора повреждены, то во избежание поражения электрическим током, сдайте его в ремонт в уполномоченный сервисный центр Fakir.
- Следите за тем, чтобы шнур питания прибора не терся об острый край стола или рабочей поверхности и не касался горячих предметов.

ВНИМАНИЕ!

- Перед эксплуатацией прибора удостоверьтесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на этикетке прибора.
- Розетки должны быть защищены предохранителями на 16А.
- Используйте удлинители, которые подходят для данного прибора.

Замок Безопасности
Данная особенность обеспечивает работу прибора только тогда, когда чаша блендера или чаша комбайна установлены правильно. Как только вы правильно установите чашу блендера или комбайна, замок отключится.

Перед первым использованием
Перед первым использованием следует тщательно вымыть все детали, которые будут соприкасаться с продуктами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ

- Ни в коем случае не дотрагивайтесь до прибор мокрыми руками.
- Каждый раз, когда вы извлекаете шнур из розетки, тяните не за шнур, а за штепсель.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не терся об острые края и не касался горячих поверхностей.
- Перед первым использованием проверьте изделие на отсутствие брака и неполадок. Если вы обнаружили брак или неполадки, не включайте прибор и обратитесь в ближайший Уполномоченный Сервисный центр фирмы Fakir. Не используйте поврежденные шнуры питания.

ВНИМАНИЕ!

При возникновении какой-либо опасности немедленно вытащите шнур питания прибора из розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ ИЛИ ВЫХОДА ИЗ СТРОЯ

Если электрошнур прибора поврежден, ни в коем случае не включайте прибор, так как это может привести к поражению электрическим током.

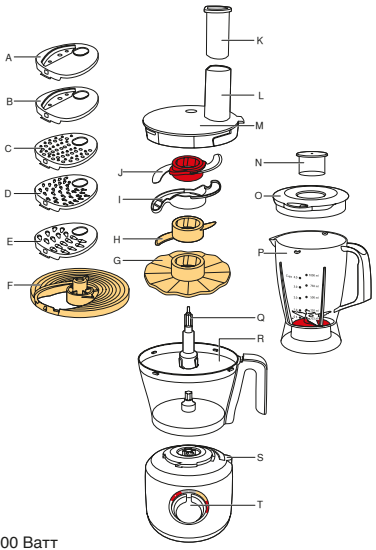
Перед тем, как позвонить в Отдел поддержки клиентов, попробуйте самостоятельно устранить причину неполадки. Для этого ознакомьтесь с разделом «УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК».
Если вы не можете устранить проблему/ поломку, то позвоните в Отдел Поддержки Клиентов: Перед тем как позвонить запишите Серийный номер товара (Артикул) и его модель. Данные сведения о приборе вы можете найти на ЭТИКЕТКЕ прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ремонт прибора должен осуществляться только в уполномоченных сервисных центрах Fakir (ознакомьтесь со списком сервисных центров). Ремонт, осуществленный некомпетентными лицами, может создать опасность для пользователя.

Описание прибора (Рис.1)

A) Ломтерезка тонкая
B) Ломтерезка тонкая
C) Протирочный диск
D) Мелкая терка
E) Крупная терка
F) Насадка для смешивания
G) Диск для взбивания
H) Измельчитель
I) Защитная крышка для насадки с ножом
J) Насадка с ножом
K) Толкатель
L) отверстие для подачи продуктов
M) Крышка
N) Пробка
O) Крышка от чаши блендера
P) Чаша миксера
Q) Держатель для насадок
R) Чаша для комбайна
S) Замок Безопасности
T) Регулятор скорости



Технические сведения

Мощность	: Макс. 1000 Ватт
Напряжение	: 220-240V~50/60 Гц
Категория безопасности	: II
Срок эксплуатации	: 7 лет

Общие Сведения

Прибор оснащен специальным замком безопасности, который предотвращает его работу, если чаша блендера или комбайна установлена неправильно.

Комбайн

1. Установите чашу на моторный блок (1), поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее. (2) (Рис. 2).

ВНИМАНИЕ!

Если ручка чаши установлена точно напротив значка с замком, то чаша установлена правильно.

2. На держатель для насадок, расположенный внутри чаши вы можете установить желаемую насадку (насадку с ножом, насадку для смешивания, диск для взбивания или держатель для ножа с любой теркой).
3. Используя насадку с ножом или насадку для смешивания, положите продукты внутрь чаши.
4. 1. Установите чашу на моторный блок, поверните по часовой стрелке до щелчка, чтобы зафиксировать ее. (Рис.3)

ВНИМАНИЕ!

Удостоверьтесь в том, что выступ на крышке вошел в углубление на ручке чаши.

5. Пользуясь держателем для ножей в сочетании с одной из терок, положите продукты в отверстие для подачи продуктов и протолкните их вниз при помощи толкателя.
6. Выберите скорость соответствующую цвету выбранной насадки.
7. После того, как закончите работу, переведите регулятор скорости прибора в положение 0 (Рис.4).

Отверстие для подачи продуктов и толкатель

Используйте отверстие для подачи продуктов для добавления жидкости и/или твердых продуктов в чашу. (Рис.5)

Для того, чтобы протолкнуть твердые продукты через отверстие для подачи продуктов, воспользуйтесь толкателем. (Рис.6)

Совет: Кроме того, вы можете воспользоваться толкателем, чтобы закрыть отверстие для подачи продуктов. Это предотвратит выскакивание продуктов из чаши через отверстие.

Насадка с ножом

Насадку с ножом можно использовать нарезки и смешивания продуктов, а также для приготовления пюре.

1. Снимите защитную крышку ножа (Рис.7). Лезвия ножа очень острые! Не касайтесь лезвий ножа.
2. Установите держатель для насадок в чашу. (Рис.8)
3. Установите держатель для ножей на держатель для насадок. (Рис.9)
4. Положите продукты в чашу. Крупные продукты предварительно порежьте кусочками 3x3x3 см. (Рис.10).

ВНИМАНИЕ!

Перед тем как класть продукты в чашу, сначала установите держатель для насадок и держатель для ножа.

5. Накройте чашу крышкой (1), поверните по часовой стрелке до щелчка, чтобы зафиксировать ее (2). (Рис.11)

ВНИМАНИЕ!

Удостоверьтесь в том, что выступ на крышке вошел в углубление на ручке чаши.

6. Установите толкатель в отверстие для подачи продуктов.
7. Выберите скорость соответствующую цвету детали (рис. 12).
8. После того, как закончите работу, переведите регулятор скорости прибора в положение 0 (Рис.4).

Советы:

- Измельчая лук, поверните несколько раз регулятор скорости в положение P (импульс), тем самым вы предотвратите чрезмерное измельчение лука. (Рис.13).
- Во время измельчения твердого сыра или шоколада не измельчайте его слишком долго. В противном случае, эти продукты нагреются и начнут плавиться и слипаться.
- Не используйте нож для измельчения кофейных зерен, куркумы, мускатного ореха, кубиков льда, так как это может затупить нож.
- Если к внутренней стенке чаши прилипли продукты, выключите прибор и вытащите шнур из розетки. После этого очистите нож или чашу комбайна от остатков продукта при помощи лопатки.

Насадка для смешивания

Насадку для смешивания можно использовать для замешивания теста для хлеба или пиццы.

1. Установите держатель для ножа в чашу. (Рис.8).
2. Установите держатель для ножей на держатель для насадок. (Рис.14)

ВНИМАНИЕ!

Перед тем как класть продукты в чашу, сначала установите держатель для насадок и насадку для смешивания.

3. Положите продукты в чашу.(Рис.15).

ВНИМАНИЕ!

Удостоверьтесь в том, что выступ на крышке вошел в углубление на ручке чаши.

4. Накройте чашу крышкой (1). Поверните крышку по часовой стрелке до щелчка, чтобы зафиксировать ее (2). (Рис.16)
5. Установите толкатель в отверстие для подачи продуктов.
6. Выберите скорость соответствующую цвету детали (рис. 17).
7. После того, как закончите работу, переведите регулятор скорости прибора в положение 0 и отключите прибор от сети (Рис.18).

Ломтерезки и терочные диски

Ни в коем случае не пытайтесь измельчить при помощи ножей твердые продукты типа льда.

Лезвия насадок очень острые! Не касайтесь лезвий насадок!

1. Установите держатель для ножа в чашу. (Рис.8).
2. Установите диск с ломтерезкой или теркой на держатель для ножа.
• Диск с отверстием установите на ось держателя для ножа.(Рис.19).
• Прижмите диск. (Рис.20).
• Прижимайте диск до тех пор пока не раздастся щелчок, который означает что диск установлен правильно. (Рис.21).
3. Установите держатель для ножа вместе с установленным диском на держатель для насадок (Рис.22).
4. Накройте чашу крышкой (1). Поверните крышку по часовой стрелке до щелчка, чтобы зафиксировать ее (2). (Рис.23)

ВНИМАНИЕ!

Удостоверьтесь в том, что выступ на крышке вошел в углубление на ручке чаши.

5. Положите продукты в отверстие для подачи продуктов. (Рис.24)
• Порежьте крупные продукты на более мелкие кусочки, чтобы они свободно могли проходить через отверстие для подачи продуктов.
• Для того, чтобы получить оптимальные результат, заполняйте отверстие для подачи продуктов равномерно.
• Если вы собираетесь измельчить слишком много продуктов, измельчайте их небольшими порциями, время от времени опорожняя чашу комбайна.
6. Выберите скорость соответствующую цвету детали (рис. 17).
7. Аккуратно проталкивайте продукты при помощи толкателя.
8. После того, как закончите работу, переведите регулятор скорости прибора в положение 0 и отключите прибор от сети (18).

Советы:
- Для того, чтобы во время измельчения мягкие продукты не превратились в пюре, используйте низкую скорость.
- Во время измельчения твердого сыра не измельчайте его слишком долго. В противном случае, сыр нагреется и начнет плавиться и слипаться.

Диск для взбивания
Диск для вбивания можно использовать для взбивания сливок, яиц, яичных белков, готового пудинга, майонеза и смеси для кексов.

1. Установите держатель для ножа в чашу. (Рис.8).
2. Установите диск для взбивания на держатель для насадок. (Рис.25).
3. Положите продукты в чашу. (Рис.26)
4. Накройте чашу крышкой (1). Поверните крышку по часовой стрелке до щелчка, чтобы зафиксировать ее (2). (Рис.27)
5. Установите толкатель в отверстие для подачи продуктов.
6. Выберите скорость соответствующую цвету детали (рис. 17).
7. После того, как закончите работу, переведите регулятор скорости прибора в положение 0 и отключите прибор от сети (18).

Советы:
- Не используйте диск для взбивания для приготовления теста для кекса, содержащего маргарин или другие твердые жиры. Для приготовления такого теста используйте насадку для смешивания.
- Перед тем взбивать яичные белки удостоверьтесь в том, что диск для взбивания сухой и чистый, без следов жира. Яичные белки должны быть комнатной температуры.

Блендер
Использование блендера:
- Смешивание молочных продуктов, соусов, соков, супов, напитков и шейков.
- Приготовление мягких смесей типа теста для блинов или майонеза.
- Измельчение вареных продуктов для приготовления детского питания.

1. Установите чашу блендера на моторный блок (1), поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее. (2) Для того, чтобы зафиксировать блендер на моторном блоке предусмотрено 4 фиксатора (Рис.28). Не давите слишком сильно на ручку блендера.
2. Сложите продукты в чашу блендера (Рис.29).Ни в коем случае не кладите в чашу блендера продукты, температура которых выше 80 С°. Во избежание разбрызгивания горячих продуктов, следите за тем, чтобы продукт не превышал отметку «максимум» на чаше.
3. Накройте чашу блендера крышкой (1), поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее (2). (Рис.30)
4. Выберите скорость соответствующую цвету детали (рис. 12). Во время работы прибора ни в коем случае не открывайте крышку блендера для того, чтобы засунуть в чашу руку или иной предмет. После двукратного использования дождитесь, чтобы прибор остыл до комнатной температуры.

5. После того, как закончите работу, переведите регулятор скорости прибора в положение 0 и отключите прибор от сети (4).

Советы:
- Во время работы прибора вы можете добавлять продукты или жидкости через отверстие в крышке (Рис.31).
- Результат смешивания зависит от длительности работы блендера.
- Твердые продукты рекомендуется порезать на небольшие кусочки перед тем как сложить в чашу блендера. Если вам следует измельчить большой объем продуктов, то разделите их не небольшие порции, и измельчайте их по очереди.
- Для того, чтобы измельчить кубики льда, сложите их в чашу блендера, закройте чашу крышкой и поверните регулятор скорости в положение P (импульс).
- Некоторые продукты, например фрукты, легче измельчить если добавить немного лимонного сока.
- При приготовлении супа используйте вареные продукты.
- Если вы не достигли требуемого результата, то поверните регулятор скорости в положение P (импульс) и включите блендер еще несколько раз коротким нажатием. Кроме того,
- для получения желаемого результата Вы можете перемешать ингредиенты при помощи лопатки (когда блендер отключен) либо класть продукты более маленькими порциями.
- Добавляя сильно пенящиеся продукты, например молоко, не превышайте отметку 500 мл во избежание переливания продуктов через край блендера.
- Если на внутренней стенке чаши остались продукты, выключите прибор и вытащите шнур из розетки. После этого удалите остатки продукта при помощи лопатки.

Чистка и уход
Ни в коем случае не окунайте в воду моторный блок.
Остальные части прибора можно мыть в посудомоечной машине.
Если вы воспользовались блендером для измельчения очень соленых продуктов, то возможно вам потребуется вымыть ножи вручную.
Старайтесь не использовать сильно концентрированные средства против накипи или жесткие чистящие средства для посудомоечной машины.
Некоторые продукты могут изменить цвет чаши.
В таком случае перед тем, как положить чашу в посудомоечную машину, протрите ее растительным маслом, и лишь затем кладите в машинку.

ВНИМАНИЕ!

Ножи прибора довольно острые. Будьте осторожны, когда вы их моете. Перед тем мыть прибор, отключите его от сети.

ВНИМАНИЕ!

Удостоверьтесь в том, что ножи и режущие детали прибора не касаются твердых предметов. Это может их затупить.

Быстрая очистка чаши комбайна или чаши блендера

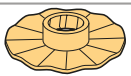
1. Налейте в чашу комбайна или блендера теплую воду (не больше 0,5 литра) и немного моющего средства.
2. Накройте чашу крышкой, поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее.
3. Выберите скорость соответствующую цвету детали (рис. 18).
4. Включите прибор, подождите до тех пор, пока чаша полностью не очистится, не менее 30 секунд.
5. Снимите чашу с прибора, ополосните теплой водой.

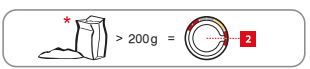
Хранение

Шнур прибора можно обмотать вокруг подошвы прибора.

Неполадки и возможные способы их утстранения
Ваш прибор прошел контроль качества на наличие каких-либо неполадок. Однако, если прибор не работает по какой-либо причине, то перед тем как обратиться в сервисный центр Fakir, изучите таблицу, выложенную ниже, и попробуйте применить перечисленные способы устранения неполадок.

Проблема	Решение
При повороте регулятора скорости в положение P (импульс) прибор не включается.	Установите правильно чашу блендера или комбайна (должен раздаться щелчок). Если вы используете чашу комбайна с какой-либо насадкой, удостоверьтесь в том, что насадка правильно установлена на держателе. Если вы используете чашу блендера, то удостоверьтесь в том, что все 4 фиксатора в правильном положении. Во избежание разбрызгивания продукта накрывайте чашу крышкой. Если вы пользуетесь кухонным комбайном, удостоверьтесь в том, что ручка чаши повернута в сторону изображения закрытого замка. Как только выступ войдет в гнездо на ручке чаши, это будет означать, что крышка чаши установлена правильно. Если все детали установлены правильно, то как только вы повернете регулятор скорости и выберите нужную позицию, прибор начнет работу.
Неверный выбор скорости для установленной насадки.	Сверьте цвет насадок и скорость работы прибора.
Диск для взбивания или насадка для смешивания не поворачивается.	Удостоверьтесь в том, что протирочный диск или диск для взбивания установлен правильно. Кроме того, удостоверьтесь в том, что чаша блендера или комбайна установлены правильно (должен раздаться щелчок).

		Kg	
		500g	4 - 6x pulse
		100g	15x pulse
		150g	50 sec
		300g	10 sec
		250g	40 sec
		250g	45 sec
		100g	40 sec
		500g*	30 sec
		4 200g 200g	4 min
		4	2,5 min
		125 - 350 ml	15 - 20 sec
		500 ml	1 min
		750 ml	1 min
		500 ml	30 sec
		6	20x pulse



Если закончился срок эксплуатации прибора, то отрежьте шнур, чтобы прибор стал нерабочим.

В соответствии с законодательством вашей страны приборы данного типа нужно выкидывать в специально отведенные для этого контейнеры.

Электроотходы нельзя выбрасывать на свалку вместе с обычным мусором.

Детали упаковки прибора изготовлены из материалов, которые могут быть подвержены вторичной переработке. Выбрасывайте их в мусорные баки для вторичной переработки.

Транспортировка

Для того, чтобы прибор не пострадал во время транспортировки следует перевозить его в оригинальной упаковке или в специальном мягком пакете.

Данный товар изготовлен на фабрике Erna Maş A.Ş. Atatürk Sanayi Bölgesi İstasyon Mahallesi Prof. Mehmet Bozkurt Caddesi No: 27 34555 Hadımköy İstanbul Тел. №: + 90 212 866 22 00 - Факс №: +90 212 771 45 00 по заказу фирмы «Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş» (Факир Электрикли Эв Алетлери Дыш Тиджарет А.Ш.» .

معلومات بخصوص تعليمات الأستخدام 68
المسؤوليه 68
تحذيرات بحق تعليمات الأستخدام 68
المواصفات المطابقة للشهادة الأوربيه 69
تعليمات الأستخدام 69
الأستخدام الغير مصرح به 70
تحذيرات السلامه 70
قفل الأمان 71
قبل الأستخدام الأولي للجهاز 71
التعريف بالجهاز.....73
المواصفات الفنيه.....73
عام.....73
الروبوت 73
خرطوم التغذيه و الدافع.....74
وحدة السكاكين 74
نقاط مهمه 75
معدات العجن 75
سكاكين التشريح والتقطيع على شكل رقائق صغيره 76
نقاط مهمه 77
قرص او سكين الأستحلاب 77
نقاط مهمه 77
الخلاط 77
نقاط مهمه 78
تنظيفه والعناية به 78
تنظيف خزنة ربوت المطبخ و الخلاط بشكل سريع جدا 79
الأحتفاظ 79
احتمال اسباب المشكله وحلها.....80
الشحن 82

نشكركم جدا على اختياركم لروبوت المطبخ ميكس سلف من منتجات فاقير .تم تصميم وانتاج منتجنا هذاليعمل في خدمتكم لفترة طويله من الزمن ودون اي قصور .

معلومات بخصوص تعليمات الأستخدام

تم تحضير تعليمات استخدام الجهاز هذا للقيام باستخدام الجهاز بشكل صحيح وسليم . لأجل سلامتكم وسلامة الأخرين اقرأوا دليل الأستخدام قبل استخدام الجهاز-قوموا بالأحتفاظ بدليل الأستخدام في مكان آمن للأستفادة منه لدى الحاجه

المسؤوليه

لا تتحمل شركة فاقير للأجهزة الكهربائية المنزليه اي مسؤوليه في حال الأستخدام الخاطئ من قبل المستخدم دون التقييد بدليل الأستخدام وادى الى تعطيب الجهاز نتيجة ذلك..حيث ان شركة فاقير للأجهزة الكهربائية المنزليه تتحمل مسؤوليتها في صيانة الأجهزة من قبل وكيل خدمات فاقير في حال عدم استخدام الجهاز في مجالات اخرى خارج نطاق مجال عمله اوعدم اخذ الجهاز بقصد الصيانه الى مكان اخر غير وكيل خدمات فاقير للصيانه.

تحذيرات بحق تعليمات الأستخدام

تحذير!

هذه الأشاره تدل على الخطور التي قد تؤدي الى كدمات او الى خطورة الموت

انتباه!

هذه الأشاره تدل على انه يمكن ان يحصل هناك اي اخطار على الجهاز ويؤدي الى تعطيبه وتخريبات فيه

ملاحظه !

دليل الأستخدام يحتوي على معلومات مهمه ومفيدة لأستخدام الجهاز .

المواصفات المطابقة للشهادة الأوربيه :

ذا الجهاز حاصل على الشهادة الأوربيه 2004/108 المطابقة لمواصفات الأجهزة الكهرومغناطيسيه وفق المواصفات الأوربيه كما انه حاصل على شهادة المطابقة لمواصفات توجيهات الجهد الأوربيه 2006/95 .كما انه يوجد على الرمز الموجود على الجهاز على انه مطابق للمواصفات الأوربيه .

تعليمات الأستخدام
هذا الجهاز مناسب فقط للأستخدام المنزلي .

انتباه!

لا تقوموا بغمس وغسل جذع المحرك في الماء او اي من السوائل الأخرى بل قوموا بتنظيفه بمسحه بمنديل مبلل .

- لاتتركوا الجهاز في حال التشغيل وتذهبوا بعيدا عنه .
- في حال اذا التصقت الأطعمه بالجدار الداخلي للخزنه قوموا باطفاء الجهاز وقوموا باستخراج فيش الجهاز من البريز.لتقوموا باستخدام معلقة بعد ذلك في تنظيف الأطعمه .
- لا تقوموا باستخدام اصابعكم او اي جسم غريب اخر(على سبيل المثال المعلقه) من اجل الضغط على خرطوم التغذيه لدخول المستلزمات والجهاز في حالة تشغيل.بل قوموا باستخدام الآله الدافعه المخصصه للجهاز في هذا.
- انتبهوا جيدا وانتم تمسكون بوحجة سكاكين خزنة البلندر او وحدة سكاكين ربوت المطبخ .لأن حواف هذه السكاكين حادة جدا .فانتبهوا جيدا بالتحديد عندما تقومون بتفريغ الخزنه وخزنة البلندر .

انتباه!

لا تقموا باغغلاق الجهاز وانتم تقومون بلف وتدوير غطاء الخزنه او خزنة ربوت المطبخ و خزنة البلندر .فلابد ان تطفؤا الجهاز بجعل مفتاح ضبط السرعه في وضعية الصفر

- لأجل الأستخدام المناسب واستخدام المقادير المناسبه وفترة التشغيل قوموا بمراجعة جدول دليل الأستخدام .
- قد يؤدي بعض المواد الى تغيير لون اوجه بعض القطع .فهذا لا يؤدي الى تأثير سلبي على هذه القطع .فتغيير اللون سيختفي بعد مده معينه .
- لا تقموا بتعبئة خزنة البلندر او ربوت المطبخ بلوازام يبلغ درجة حرارتها اكثر من 80 درجه مئويه .
- اذا كنتم تستخدمون خزنة البلندر من اجل تحضير سائل ساخن ،يجب عليكم اقفال غطاء الخزنه دائما لتلافي خطر الحروق نتيجة تطاير هذه السوائل الساخنه من الخزنه .
- لاتقوموا باستخدام المواد الخشنه والتي قد تؤدي الى تخريشات في تنظيف الجهاز .

• لدى سحب فيش الجهاز من البريز لاتقوموا ابدا بسحبه من شريطه بل قوموا بحسبه بالأمساك بفيشه .
• لا تقوموا بلف شريط الطاقه على بعضه البعض ولا تقوموا بالأحتفاظ به بهذا الشكل .
• قبل استخراج معدات الجهاز يجب اولا اطفاء الجهاز .
• بعد الأنتهاء من استخدام الجهاز قوموا دائما بسحب فيش الجهاز من البريز .
• قبل ان تقوموا بوضع ايديكم داخل خزنة البلندر او اي جسم اخر (المعلقة مثلا)يجب عليكم ان تسحبوا فيش الجهاز من البريز مطلقا .
• قبل استخراج غطاء الخزنه او الطاس الموجود فيها يجب انتظار توقف القطع المتحركه .

الأستخدام الغير مصرح به
ان المعلومات التاليه الغير مصرح بها في الأستخدام قد تؤدي الى الحاق ضرر بالجهاز او قد يؤدي الى كدمات وجروح:

• هذا الجهاز غير صالح للأستخدام من قبل الأشخاص الذين يعانون من الضعف العقلي والذهني كما لا يجب استخدامه من قبل اشخاص لا يملكون اي معلومات بخصوص استخدام الجهاز.فلا تسمحوا لهؤلاء الأشخاص من استخدام الجهاز بأي حال من الأحوال.
• الجهاز ليس عباره عن لعبه.لذى يرجى ابعاد الجهاز عن متناول الأطفال وانتبهوا جيدا لدى استخدام الجهاز بجوار الأطفال .
• ابعدوا كل من الأكياس والكرتون الموجود داخل علبة الجهاز عن متناول الأطفال ففي حال وصول هذه المواد في متناول الأطفال قد يؤدي الى اضرار لهؤلاء الأطفال وخصوصا اكياس التغليف قد يحاول الأطفال ابتلاعها فيؤدي ذلك الى خطورة الأختناق لدى لأطفال.

السلامه مهمه !
قبل استخدام الجهاز اقرأوا دليل الأستخدام

تحذيرات السلامه !
• لدى عدم استخدام الجهاز ولدى نزع قطعه وتفكيكه يجب التأكد من سحب فيشه من البريز
• قبل استخدام الجهاز يجب التأكد من أن طاقة الفولط الموجوده في شبكتكم المنزليه مطابقة لطاقة الفولط التي تعمل بها الجهاز والمكتوبه على الرمز الموجود على الجهاز.
• لاتقوموا بوضع فيش الجهاز في البريزوتشغيله الا بعد التأكد من تركيب كافة قطع الجهاز في مكانه بشكل صحيح .وانتبهوا جيدا من سحب فيش الجهاز من البريز قبل فك قطع الجهاز والأمساك بسكاكينه .
• لاتسمحوا للأطفال باستخدام الجهاز دون ان يكون تحت مراقبه من قبلكم و لا تسمحوا لهم باللعب بالجهاز .
• لاتسمحوا ان يتعرض قسم محرك الجهاز او فيشه او شريطه للتبلل .
• لا تستخدموا الجهاز في حال تعرض شريطه او فيشه قد تعرض لأي عطب .في هذه الحاله يجب مراجعه مراكز خدمات منتجات فاقير للصيانه لأستبدال الشريط بشريط اخر جديد
• ابعدوا شريط الطاقه للجهاز عن حواف الطاولات او حجر المطبخ او الأوجه الساخنه ولا تدعوه يلامس الأماكن الساخنه او الأماكن التي يمكن الأصتطدام بها ،ولا تدعوا الشريط ان يلتف على نفسه على شكل عقد

انتباه!

- قبل استخدام الجهاز يجب التأكد من أن طاقة الفولط الموجوده في شبكتكم المنزليه مطابقة لطاقة الفولط التي تعمل بها الجهاز.
- ان البريز الذي يعمل بطاقة 16 امبير يدخل في نطاق الضمان المنزلي .
- فقط استخدموا شريط التطويل المناسب للجهاز

قفل الأمان

هذه الخاصيه تعمل فقط اذا جعلتم الجهاز ،خزنة الخلاط او خزنة ربوت المطبخ تم تركيبها على جذع المحرك بالشكل الذي يكون غطائه نحو الخزنه .

اذا قمتم بتركيب خزنة الخلاط او خزنة ربوت المطبخ و غطاء الخزنة بشكل صحيح فأن قفل الأمان سيبدأ بالعمل .

قبل الأستخدام الأولي للجهاز

قبل استخدام الجهاز لأول مره يجب عليكم تنظيف القطع التي ستلامس الأطعمه .

تحذير !خطر الأصابه بصعقه كهربائيه !

- لا تلمسوا الجهاز ابدا بأيدي مبلله .
- عندما تقومون بسحب الفيش من البريز لا تقوموا بجر الشريط بل اسحبوه من الفيش .

ابعدوا شريط الطاقه للجهاز عن الحواف الحاده او ربطه بها كما لا تجعلوه يلامس الأوجه الساخنه ولا تدعوه يلامس الأماكن الساخنه.

- في اول استخدام للجهاز قوموا بفحصه قبما اذا تعرض لأي اضرار او عطب ام لا ففي حال اذا كان هناك اي ضرر او عطب حصل للجهاز فراجعوا مراكز خدمات فاقير .
- لا تقوموا باستخدام الشريط المطول الذي تعرض لأي اضرار .

انتباه!

في حال حصول اي خطر لا بد من سحب الفيش من البريز .

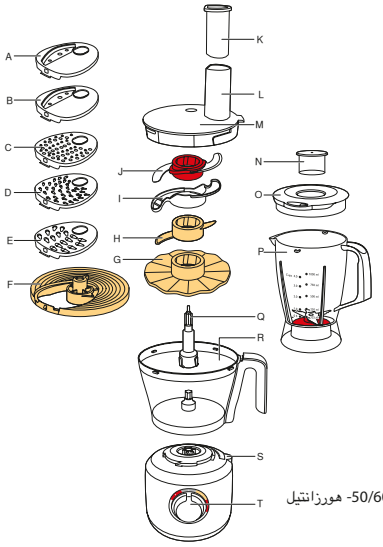
تحذير !في حال حصول اي ضرر او عطب !

في حال اذا تعرض شريط الطاقة لأي ضرر او عطب لا تحاولوا ابدا تشغيل الجهاز ففي هذه الحاله قد يسبب الأصابه بالصعقه الكهربائيه .

قبل الأتصال بمركز الخدمات قوموا بالبحث عن حل لمشكلة الجهاز بأنفسكم .لذا قوموا بالأضطلاع على قسم "حل مشاكل الجهاز ".
في حال اذا لم تستطيعوا حل المشكله التي حصلت للجهاز ،فالرجاء الأتصال بمركز خدمات العملاء :وقبل الأتصال بمركز الخدمات الرجاء اخذ رمز المنتج ونموذجه .وتستطيعون الحصول على هذه المعلومات على لوحة اتيكيت الجهاز .

تحذير !

يجب صيانة الجهاز فقط من قبل الوكلاء المعتمدين لشركة فاقير .(انظروا الى لائحة وكلائنا المعتمدين).فالقيام باعمال الصيانه الخاطئه قد يؤدي الى الحاق الأضرار بالمستخدم .



التعريف بالجهاز

ا) سكين التقطيع بشكل رقيق .
ب) سكين التقطيع بشكل متوسط
ج) سكين الطحن
ح) سكين المبشره الرقيق
خ) سكين المبشره الغليظ
ت) قبضة السكين
ث) سكين الأستحلاب
ع) معدات العجن
غ) الغطاء الواقي لوحدة السكاكين
ف) وحدة السكاكين
ق) الدافع
ص) خرطوم التغذيه
ض) الغطاء
س) السداده
ش) غطاء خزنة الخلاط
ط) خزنة الخلاط
ظ) فتحة الجهاز
ك) خزنة روبوت المطبخ
ل) قفل الأمان
م) زر ضبط السرعه

المواصفات الفنيه

الطاقه :اقصى حد:1000واط
الفزلط :220 فولط 240- فولط 50/60- هورزانتيل
فئة الحمايه :2
مدة الصلاحيه :7 سنوات

عام

ان الجهاز محاط بقفل الأمان يمنع تشغيل الجهاز في حال اذا لم يتم تركيب خزنة اخلاط او خزنة روبوت المطبخ وغطائه بشكل صحيح .

الروبوت

1 -قوموا بتركيب الخزنة فوق وحدة المحرك (1)ولتثبيته قوموا بتدويره بجهة عقارب الساعه (2)

انتباه !

دائما اذا اتى مقبض الخزنه فوق رمز غطاء القفل فهذا يعني انه قد تم تركيبه بشكل صحيح .

2 -تستطيعون تركيب اي من المعدات في فتحة الجهاز الموجوده داخل الخزنه من (وحدة السكاكين ،معدات العجن ،قرص الأستحلاب او احد من السكاكين ومقبض السكاكين)
3 -اذا قمتم باستخدام وحدة السكاكين او معدات العجن فقوموا بوضع المعدات التي ستستخدمونها داخل الخزنه .
4 -قوموا بتركيب الغطاء فوق الخزنه (1)ولتثبيته قوموا بتدوير الغطاء بنفس اتجاه عقارب الساعه (2)

انتباه !

تأكدوا جيدا من تركيب النتوئه الموجوده فوق الغطاء على الفتحه الموجوده على مقبض الخزنه .

5 -في حال استخدام مقبض اضافي لأحد السكاكين قوموا بوضع المسلتزمات في خرطوم التغذيه وقوموا بدفعه نحو الأسفل عن طريق الدافع
6 -قوموا بضبط السرعه المناسبه للون المعدات التي اخترتموها .
7 -في حال اذا انتهيتم من العمل قوموا بوضع زر اختيار وضبط السرعه في وضعيه الصفر (4)

خرطوم التغذيه و الدافع

خرطوم التغذيه والدافع ،قوموا باستخدام خرطوم التغذيه من اجل اضافه كل من الماء والمواد الصلبه (5)ولجعل تلك المواد الصلبه تنزل نحو الأسفل قوموا بالضغط عليها ودفعها عن طريق الدافع (6)
نقطه مهمه : كما انكم تستطيعون استخدام الدافع لأقفال وسد خرطوم التغذيه ايضا .فهذا يمنع من خروج المواد من خرطوم التغذيه .

وحدة السكاكين

تستطيعون استخدام وحدة السكاكين من اجل قطع المواد وخلطها وسحقها .
1 -قوموا بنزع الغطاء الواقي للسكاكين .(7)ان حواف السكاكين حادة جدا لا تحاولوا لمس حوافها .
2 -قوموا بتركيب فتحة الجهاز على الخزنه (8)
3 -قوموا بتركيب وحدة السكاكين الموجوده في الخزنه على فتحة الجهاز (9)
4 -قوموا بوضع المواد داخل الخزنه .قوموا بتقطيع القطع الكبيره للأطعمه قبل وضعها بحجم يكون تقريبا 3.3.3 سم (10)

انتباه !

قبل ان تقوموا بوضع المواد يجب عليكم دائما ان تقوموا بتركيب وحدة السكاكين على فتحة الجهاز .

5 -قوموا بتركيب الغطاء على الخزنه .(1)ولأجل تثبيته قوموا بتدوير الغطاء بنفس اتجاه عقارب الساعه (2)(الشكل 11)

انتباه !

تأكدوا جيدا من تركيب النتوئه الموجوده فوق الغطاء على الفتحه الموجوده على مقبض الخزنه .

6 -قوموا بتركيب الدافع على خرطوم التغذيه .
7 -قوموا باختيار السرعه المناسبه للون المعدات .(الشكل 12)
8 -بعد انتهاء العمل قوموا بوضع مفتاح ضبط السرعه على وضعية الصفر (الشكل 4)

نقاط مهمه

لدى تقطيع البصل قوموا بوضع زر ضبط السرعه في وضعية
(وضعية الضربات)ليمنع من تقطيع البصل بشكل رقيق جدا .(الشكل P(13
- لدى قيامكم بتقطيع الجبن القاسي او الشكولا لا تقوموا بتشغيل الجهاز طويلا .ففي هذه الحاله سيؤدي الى تسخين المواد بشكل كبير وذوابانها مما يؤدي الى تعرض الجهاز الى التآرض .ان الأمر الذي قد يؤدي الى التقليل من حدة السكاكين هو استخدام كل من بذور القهوه و الكركم، وجوزة الطيب والجليد وغيرها من المواد الصلبه فالقيام بتقطيع هذه المواد باستخدام وحدة السكاكين او السكاكين في تقطيعها يؤدي الى النقص في حدة السكاكين .
- في حال اذا تم التصاق اي من الأطعمه بالسكاكين او الجدار الداخلي للخزنه فقوموا باطفاء الجهاز وسحب فيشه من البريز .ثم قوموا بتنظيف السكاكين او جدار الخزنه من هذه الأطعمه باستخدام المعلقه في ذلك .

معدات العجن

ان معدات العجن يستخدم في عجن كل من منتجات الدقيق مثل الخبز والبيتزه وغيرها .
1 -قوموا بتركيب بتركيب فتحة الجهاز فوق الخزنه (الشكل 8)
2 -قوموا بتركيب معدات العجن على فتحة الجهاز (الشكل 14)

انتباه !

قبل وضع المواد يجب القايم بتركيب معدات العجن على فتحة الجهاز دائما .

3 -قوموا بوضع المواد في الخزنه (الشكل 15)
4 -قوموا بتركيب الغطاء عليه (1)

انتباه !

قبل وضع المواد يجب القايم بتركيب معدات العجن على فتحة الجهاز دائما .

سكاكين التشريح والتقطيع على شكل رقائق صغيره

لا تقوموا ابدا بتقطيع الأجسام الصلبه مثل الجليد بالسكاكين .
ان حواف السكاكين حادة جدا لذا لا تحاولوا ان تلمسوها .
1 -قوموا بتركيب الخزنه على فتحة الجهاز (الشكل 8)
2 -قوموا بتركيب سكينة التشريح والترقيق على مقبض السكاكين الأضافيه .
• قوموا بتركيب فتحة السكاكين على رمح مقبض السكاكين(الشكل 19)
•قوموا بالضغط على فتحة السكاكين نحو رمح مقبض السكاكين (الشكل 20)
•اضغطوا على مقبض السكاكين حتى تسمعوا صوت تركيب السكين عليه تماما (21)
3 -قوموا بتركيب مقبض السكاكين الذي تم تركيب السكين عليه على فتحة الجهاز (الشكل 22).
4 -قوموا بتركيب الغطاء على الخزنه (1)ولأجل تثبيته قوموا بتدوير الغطاء بنفس جهة عقارب الساعه (2)(الشكل (23)

انتباه !

تأكدوا جيدا من تركيب النتوئه الموجوده فوق الغطاء على الفتحه الموجوده على مقبض الخزنه .

5 -قوموا بوضع المواد في خرطوم التغذيه (الشكل 24)
• ولجعل هذه المواد كلها تدخل ويتسع لها خرطوم التغذيه يجب القيام مسبقا بتقطيع هذه المواد الى قطع صغيره .
• للحصول على نتيجة جيدا جدا قوموا بتعبئة قنوات التغذيه بكميات متساويه .
• في حال اذا كنتم تحتاجون الى استخدام كميات كبيره من المواد ،ابدأوا العمل بكميات صغيره وبين كل مجموعه واخرى قوموا بتفريغ الخزنه .
6 -قوموا باختيار السرعه المناسبه للون المعدات (الشكل 17)
7 -قوموا بالضغط على المواد الموجوده في خرطوم التغذيه برفق باستخدام الدافع .
8 -في حال الأنتهاء من تشغيل الجهاز قوموا بوضع زر تحديد السرعه في وضعية الصفر وبعد ذلك قوموا بسحب الفيش من البريز (الشكل 18)

نقاط مهمه

• بالقيام بتقطيع المواد الناعمه او تقطيعها على شكل رقائق وسحقها لتصبح على شكل سحيق يجب اختيار سرعه منخفضه في ذلك .

• في حال استخدمتم الجهاز لتقطيع الجبن القاسي لا تشغلوا الجهاز لفتره طويله ،لأنه في هذه الحاله سيتعرض الجبن الى درجه سخونه عاليه مما يؤدي الى ذوبانه وبالتالي يؤدي الى التأريض .

قرص او سكين الأستحلاب

ان قرص الأستخلاب يستخدم من اجل خلط كل من الكريم البيض و صفار البيض والبودينغ الجاهز وتحضير خلطة الكيك الناعم .

1 -قوموا بتركيب فتحة الجاهاز على جذع المحرك (الشكل 8)

2 -قوموا بتركيب قرص الأستحلاب على فتحة الجهاز (الشكل 25)

3 -قوموا بوضع المواد في الخزنه (الشكل 26)

4 -قوموا بتركيب الغطاء على الخزنه (1)ولتثبيته قوموا بتدوير الغطاء بنفس جهة عقارب الساعه (2)(الشكل (27)

5 -قوموا بتركيب الدافع على خرطوم التغذيه .

6 -قوموا باختيار السرعه المناسبه للون المعدات (الشكل 17)

7 -في حال الأنتهاء من تشغيل الجهاز قوموا بوضع زر تحديد السرعه في وضعية الصفر وبعد ذلك قوموا بسحب الفيش من البريز (الشكل 18)

نقاط مهمه

• لاتستخدموا قرص الأستحلاب في تحضير الزبدة او غيرها من الدهون والسمنه الصليه القاسيه كما لا تستخدموها من اجل تحضير العجين ايضا .بل قوموا باستخدام معدات العجن للقيام بهذه الأعمال .

• للقيام بخض صفار البيض يجب التأكد من جفاف كل من الخزنه وقرص الأستحلاب وعلى انه خالي من الدهون .يجب خض صفار البيض في درجة حراره الغرفه .

الخلاط

الغايه من استخدام الخلاط :

• لأجل القيام بخلط منتجات الحليب والقيام بتحضير الصوص المطلوب وعصر الفواكه وتحضير الحساء وغيره من المشروبات .

• لتحضيره كل من فطيرة العجين والمايونيز وغيره من الخلائط الناعمه .

• من اجل تحضير اطعمه الأطفال الصغار الرضع وجعل الأغذيه المطبوخه على شكل مزيزاو سحيق .

1 -قوموا بتركيب خزنة الخلاط على جذع المحرك (1) ولأجل تثبيته قوموا بتحريكه بنفس جهة عقارب الساعه (2)هناك اربع تركيبات مختلفه من اجل تثبيت الخلاط على جذع المحرك (الشكل 28)لا تستخدموا قوة زائدة على مقبض خزنة الخلاط .

-2قوموا بوضع المواد داحل خزنة الخلاط (الشكل 29)لاتقوموا بوضع المواد التي تبلغ درجة حرارتها فوق 80 درجه مئويه في خزنة الخلاط .وبشكل خاص من اجل خط السوائل الساخنه لا يجب وضعها في الخزنه فوق المستوى المحدد لها والمشار اليها لتجنب تسريبها للخارج .

3 -قوموا بتركيب الغطاء فوق خزنة الخلاط (1)ولتثبيته قوموا بتدويره بنفس جهة عقارب الساعه (2)(الشكل 30)

4 -قوموا باختيار السرعه المناسبه للون المعدات (الشكل 17)

5 -في حال الأنتهاء من تشغيل الجهاز قوموا بوضع زر تحديد السرعه في وضعية الصفر وبعد ذلك قوموا بسحب الفيش من البريز (الشكل 18)

نقاط مهمه

• اثناء تشغيل الجهاز تستطيعون اضافة بعض المواد الصلبه او السائله من خزنة الخلاط اذا كان مازال هناك مجال (الشكل 31).
• كلما قمتم بتشغيل الجهاز اكثر كلما كانت الخلطه افضل .
• قبل ان تقوموا بوضع المواد الصلبه في خزنة الخلاط يجب تقطيعها الى احجام صغيره .وفي حال اذا كان لديكم الحاجه الى استخدام كميات كبيره من المواد فبدل ان تقوموا باستخدامها على دفعة واحدة قوموا بتقسيمها الى مجموعات واستخدامها لعدة مرات .
• ولأجل كسر قطع الجليد قوموا بوضع قطع الجليد في الخزنه ثم (الضربه)Pثم اغلقوا الغطاء واجعلوا زر السرعه في وضعية
• بالنسبة للفواكه وغيرها من المواد الأخرى يسهل خلطه باضافة مثل عصير الليمون .
• لخلط الشوربات استخدموا المواد المطبوخه .
• اذا لم تحصلوا على النتائج المطلوبه فقوموا بجعل الجهاز في وضعيه (الضربه)ليتم تشغيل الجهاز لعدة فترات قصيره .لتقوموا بخلط المواد P بالمعلقه (ليس اثناء تشغيل الخلاط)او بتشغيله مع كمية اقل من المواد وتفريغ القسم الفائض للحصول على نتائج افضل .
• ولأجل القيام بخض الحليب وغيره من المواد التي تتعرض للغليان من المواد السائله لتلافي تسريبه لا يجب عليكم ان تضعوا كميه اكثر من 500 ملي لتر في خزنة الخلاط .
• في حال اذا التصقت الأغذيه بالجدار الداخلي للخزنه قوموا باطفاء الجهاز وسحب فيشه من البريز .ثم قوموا بعد ذلك بتنظيفه من هذه الغذيه بواسطة معلقه .

تنظيفه والعناية به

لا تجعلوا قسم المحرك يلامس الماء ابدا
اما القسم المتبقي من الجهاز تستطيعون غسله في الجلايه .في حال استخدام الأغذيه والأطعمه المالحه جدا في الخلاط قد تطرون الى غسل السكاكين بأيديكم في هذه الحاله .
انتبهوا جيدا في عدم استخدام المواد المانعه للتآكل ذي الدرجه العاليه جدا او المنظفات ذي الدرجه العاليه جدا في الجلايه لدى قيامكم بتنظيف قطع الخلاط في الجلايه .بعض الماكولات التي تحمل الألوان قد تتسبب في تلوين الغطاء ففي هذه الحالة وقبل وضع الغطاء في الجلايه قوموا بغسل ومسح الغطاء بزيت الزيتون ثم ينصح بوضعها في الجلايه .

انتباه !

ان سكاكين الجهاز حادة جدا .الرجاء الأنتباه لدى تنظيفها .قوموا بسحب الفيش من البريز مطلقا قبل القيام بتنظيف الجهاز .

انتباه !

تأكدوا من عدم ملامسة السكين و حوافه الحادة مع الأجسام الصلبه ،فهذا قد يؤدي الى اضعاف حدة السكاكين هذه.

تنظيف خزنة ربوت المطبخ و الخلاط بشكل سريع جدا .

1 -قوموا بتعبئة خزنة ربوت المطبخ او الخلاط بماء فاتر (على ان لا يكون اكثر من 0.5 لتر)ثم قوموا باضافة كمية من مسحوق غسيل الأواني .

2 -قوموا بتركيب الغطاء على خزنة ربوت المطبخ او خزنة الخلاط ولتثبيته قوموا بتدويره بنفس جهة عقارب الساعه .

3 -اختاروا السرعه التي تتناسب مع لون المعدات (الشكل 18)

4 -قوموا بتشغيل الجهاز حتى يتم تنظيف خزنة ربوت المطبخ او الخلاط او قوموا بتشغيله لمدة 30 ثانيه .

5 -قوموا باستخراج خزنة ربوت المطبخ او الخلاط واغسلوه بالماء النظيف .

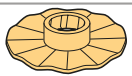
الأحتفاظ

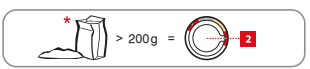
تستطيعون لف شريط الجهاز حول قاع الجهاز .

احتمال اسباب المشكله وحلها

تم وضع الجهاز تحت فحص الجوده للحمايه من اي عطب يمكن ان يتعرض له .
ومع ذلك لو تعرض لبعض اسباب اخرى بالوقوف عن العمل فقبل القيام بمراجعة مركز خدمات منتجات فاقير ننصحكم بالأضطلاع على الجدول الموجود في الأسفل ومحاولة تطبيق طرق الحل المتبع فيها .

خطأ	الحل
في حال وضع زر تحديد السرعه في وضعية سرعه ما او (الضربه) فالجهاز لا يعمل Pوضعية	يجب عليكم التأكد من تركيب خزنة روبوت المطبخ او غطائه او خزنة الخلاط بشكل صحيح .اذا كنتم تستخدمون احدى المعدات مع خزنة روبوت المطبخ يجب عليكم التأكد من انه تم تركيب فتحة الجهاز بشكل صحيح .اذا كنتم تستخدمون خزنة الخلاط فيجب عليكم التأكد من وضعه في احد وضعيات الأقفال الأربعه .لمنع حصول اي تسريب يجب التأكد من اقفال الغطاء .اذا كنتم تستخدمون روبوت المطبخ يجب التأكد من ان مقبض الخزنه تحت رمز قفل الأغلاق ،وفي حال تركيب النتوئه على مقبض فتحة الخزنة يكون بذلك قد تم تركيب غطاء الخزنه بشكل صحيح . ففي حال تم تركيب كل القطع بالشكل الصحيح سيتم تشغيل الجهاز اذا قمتم بأختيار احد السرعات بواسطه زر تحديد السرعه او جعلتم الزر في وضعية الضربه فسيتم تشغيل الجهاز .
استخدام ضبط السرعه الخاطئ للمعدات التي استخدمتها	القيام بفحص لون المعدات وفيما اذا كان مناسبا للسرعه التي عليها زر تحديد السرعه ام لا .
قرص الأستحلاب او معدات الأستحلاب لا تدور .	يجب عليكم التأكد فيما اذا تم تركيب قرص الأستحلاب او معدات الأستحلاب بشكل صحيح على فتحة الجهاز .

		Kg	
		500g	4 - 6x pulse
		100g	15x pulse
		150g	50 sec
		300g	10 sec
		250g	40 sec
		250g	45 sec
		100g	40 sec
		500g*	30 sec
		4 200g 200g	4 min
		4	2,5 min
		125 - 350 ml	15 - 20 sec
		500 ml	1 min
		750 ml	1 min
		500 ml	30 sec
		6	20x pulse



في حال نهاية صلاحية استخدام الجهاز قوموا بقطع شريط توصيله الكهربائي واجعله في وضعيه لا يمكن تشغيله ابدا .
لا يجب رمي مخلفات الأجهزة الكهربائيه في حاويات القمامه العاديه . قوموا بوضع مخلفات هذا الجهاز في الحاويات المخصصه لهذا النوع من الأجهزه حسب قوانين إعادة الأنتاج الموجوده في بلدانكم .

لا يجب رمي مخلفات الأجهزة الكهربائيه في حاويات القمامه العاديه .
تم انتاج عناصر تعليب الجهاز من المواد التي يمكن اعادة انتاجها .لذلك قوموا برمي هذه المواد في حاويات إعادة الأنتاج .

الشحن

يجب شحن الجهاز ضمن عليه تغليفه الأصليه او نقله في علبه ناعمه جدا لتلافي حصول اي كسور او اضرار في الجهاز عند الشحن.

منتجاتنا من انتاج شركة فاقير للأجهزة الكهربائيه المنزليه للتجاره الخارجيه باسم شركة ارينه ماش في منطقه اتاتورك الصناعيه –اسطنبول – منطقة المحطه – شارع البروفسور محمد بوزقورت الرقم :27 34555 هاضميم كوي – اسطنبول الهاتف :00902128662200 الفاكس:00902127714500